

CLASICOS

Ilustrados

Las Mejores Obras de
los más Grandes Autores

ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS,
S.C.L.



EL ESPIA

Por JAMES FENIMORE COOPER

No. 73

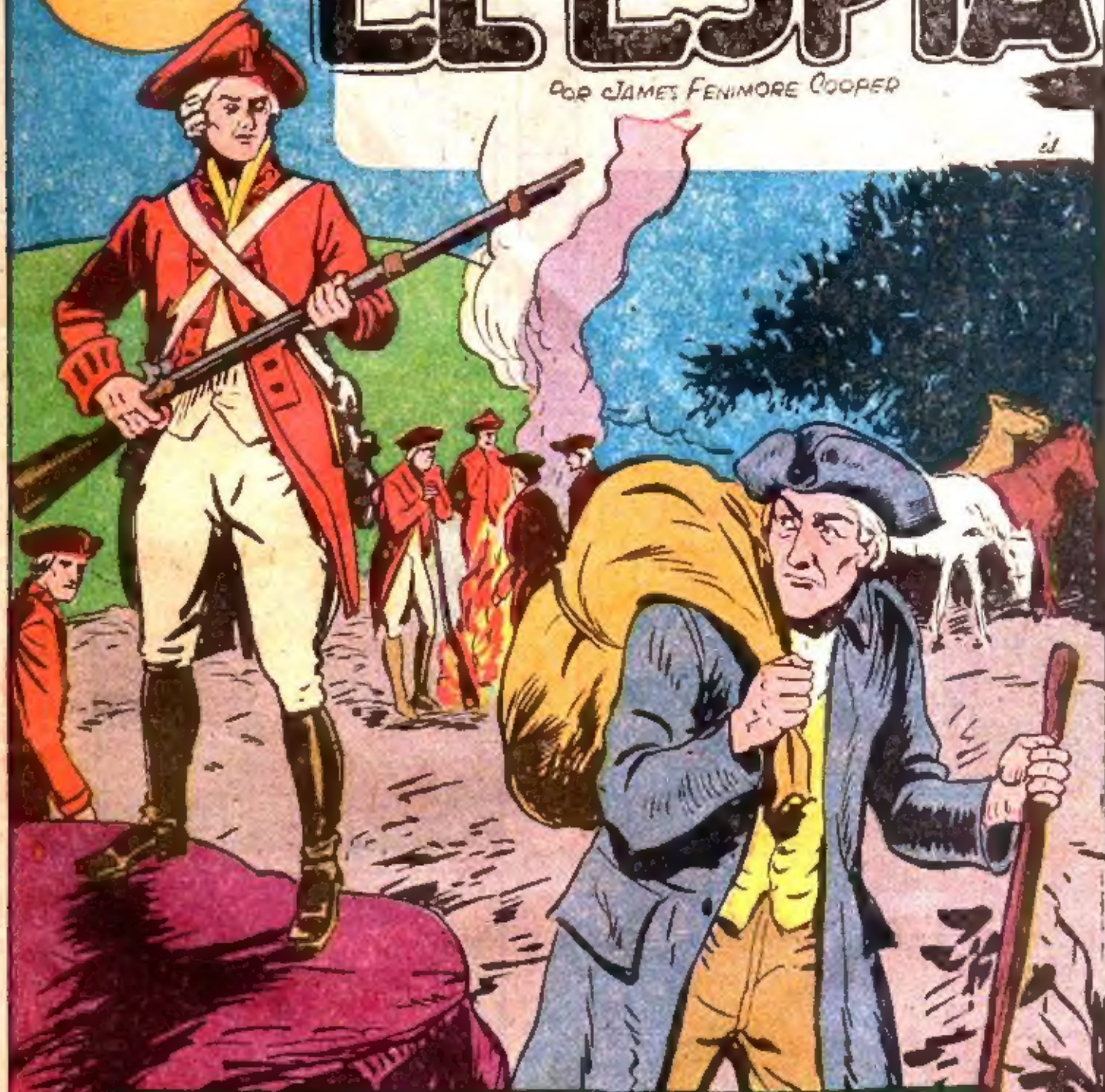


\$150
EN LA REP.
MEXICANA

0.15 DOLARES EN EL
EXTRANJERO.

EL ESPÍA

Por JAMES FENIMORE COOPER



DURANTE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE LOS EE. UU., HUBO MUCHOS AMERICANOS QUE PELEABAN DEL LADO DE LOS INGLESES. ERA UNA ÉPOCA PELIGROSA EN LA QUE ABUNDABAN LOS ESPÍAS, DESLIZÁNDOSE DENTRO Y FUERA DE LAS LÍNEAS AMERICANAS, LLEVANDO INFORMACIÓN MILITAR.

NUESTRA HISTORIA COMIENZA UNA NOCHE TEMPESTUOSA EN LAS COLINAS DE WESTCHESTER, NUEVA YORK, A FINES DEL AÑO DE 1780...

A LA CAER LA NOCHE, GEORGE WASHINGTON, DISFRAZADO, BUS-
CABA REFUGIO DE LA TORMENTA...



NO PUEDO
ALOJAROS, PERO PO-
DEIS HALLAR ALBERGUE
Y DIVERSIÓN EN LA CASA
DE LA COLINA

SOY SÓLO KATY HAYNES, LA CUIDADORA.
LA CASA ES DE HARVEY BIRCH; VIENE TAN
POCO, QUE ES COMO SI NO LA HABITARA.



HARVEY
BIRCH!



EN LA CASA DE LA COLINA FUE RECIBIDO POR
UN SIRVIENTE NEGRO...

PASE EN
SEGUIDA,
SEÑOR



WASHINGTON CONOCIO AL DUÑO DE LA CASA...

SOY WHARTON. CON UN TIEMPO
ASÍ, MI CASA ESTA SIEMPRE ABIER-
TA, SEÑOR.

LE ESTOY
AGRADECIDO,
SEÑOR.



VIVO AQUÍ CON MI HIJA
SARA...

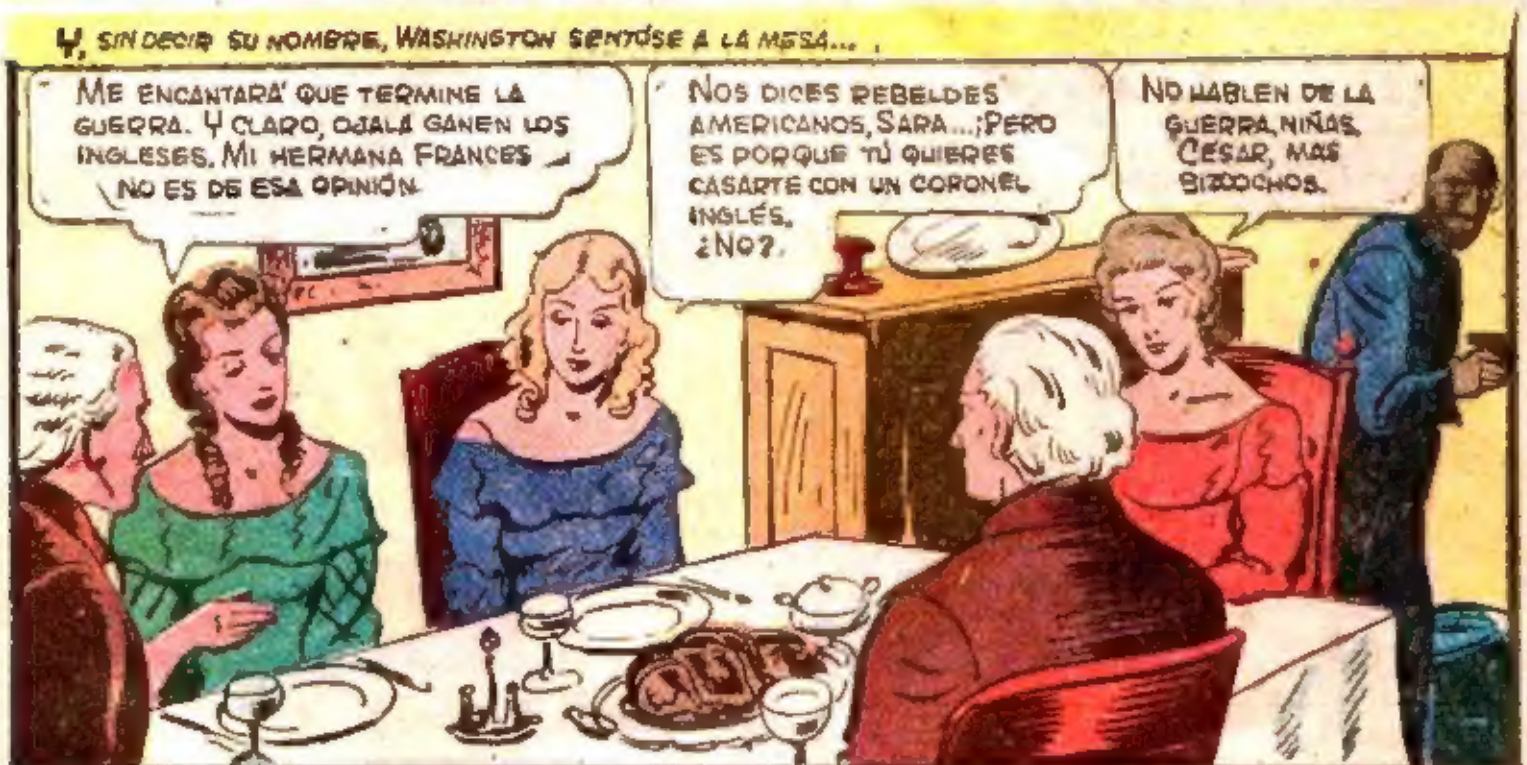


Y MI OTRA HIJA, FRANCES.

ENCANTADA...



Y LA TÍA DE ELLAS, MISS PENTON, HERMANA DE MI DESAPARECIDA ESPOSA.



Y, SIN DECIR SU NOMBRE, WASHINGTON SENTÓSE A LA MESA...

ME ENCANTARÁ QUE TERMINE LA GUERRA. Y CLARO, OJALÁ GANEN LOS INGLESES. MI HERMANA FRANCES NO ES DE ESA OPINIÓN.

NOS DICES REBELDES AMERICANOS, SARA... PERO ES PORQUE TÚ QUIERES CASARTE CON UN CORONEL INGLÉS. ¿NO?

NO HABLEN DE LA GUERRA, NIÑAS. CÉSAR, MÁS BIENOCOS.



AL VOLVER A LA SALA, VINTON MIRÓ CAUTELOSAMENTE AL DESCONOCIDO...

NO DIO SU NOMBRE... PODRÍA SER ESPÍA AMERICANO...



¿OS MOLESTA SI FUMO, SEÑOR?

NADA DE ESO, SEÑOR.



AÚN NO HABÉIS DICHO VUESTRO NOMBRE... ¿PUEDO INQUIRIRLO?

HARPER...



CON LA GUERRA, TENGO DIFICULTAD DE CONSEGUIR BUEN TABACO... PERO GUARDO UN POCO AQUÍ.



¡EXCELENTE! PRESUMO QUE HACÉIS TRAERLO A TRAVÉS DE LAS LÍNEAS INGLESES.

NADA SE DE ESO. SUPONGO QUE LO TRAEN DE LA CIUDAD... Y NUEVA YORK ESTÁ EN PODER DE LOS INGLESES.



HARE QUE HARVEY BIRCH TRAIGA MAÑANA UN POCO DE ESTE TABACO Y PODRÉ OBSERVARLO TODO...



SEÑOR, ALGUIEN QUIERE REFUGIARSE DE LA TORMENTA, PERO TIENE UN ASPECTO TERRIBLE.

¡DEJÁLE ENTRAR.



EL DESCONOCIDO PENETRA...

CRUZLA LA PIEZA COMO SI FUERA EL DUÑO, Y SE SIENTA A LA MESA...



¡MÁS COMIDA!
Y ESTE VINO ME
PLACE...



**DESPUÉS DE COMER EL FORASTERO
BRINDA CON HARRER...**

BRINDO POR CONOCERNOS
MEJOR. CREO QUE ES LA PRIME-
RA VEZ QUE NOS VEMOS, POR
MÁS QUE VUESTRA ATENCIÓN
DICE OTRA COSA.

NO NOS
HEMOS VISTO,
SEÑOR
PERO CREO
CONOCE-
ROS...



¿ME PERMITÍS,
ME RETIRARÉ Y
DEJARÉ JUNTA
A LA FAMILIA

BUENAS NOCHES
SR. HARRER.



**CUANDO WASHINGTON SALE, EL FORASTERO SE QUITA
EL DISFRAZ...**

¡HÍDO!

¡SI! EL CAPITÁN WHARTON
DEL REGIMIENTO 66 IN-
GLÉS. PERDONAD EL UNI-
FORME REBELDE, ERA
PARTE DE MI DISFRAZ.



AL OTRO DÍA, HARVEY BIRCH APARECE EN LA CASA DE LOS WHARTON.

¿I TRAES BUENAS NUEVAS DE LOS INGLESES, O PUEDES BIEN SER OTRA?

SIQUEN MANIZANDO ALLA' ABAJO.

¡AHÍ BIRCH ME DICE QUE LOS INGLESES PIENSAN ATACAR WESTMINSTER. ¡YAS SOLO FALTABA A BIRCH!

CESAR, HARVEY TRAO BUENAS NUEVAS, DE MODO QUE CELEBRARE DANDO A TU ESPOSA ESTA TELA PARA UN VESTIDO.

¡GRACIAS, SOTA FENNY!

Y BIRCH, EL ESPAÑOL, SIGUE EN SUS SUTILES MISIONES...

EN LA SALA DE LOS WHARTON...

¿EL TEMOR A MÍ INDUCE AL CAPITAN WHARTON A CONSERVAR EL DISFRAZ, DEBO DECIRLE QUE, DE TENER YO MOTIVOS DE TRAYCION, NO PODRIA LLEVARLOS A CABO EN ESTE MOMENTO.

¿COMO SABERIS QUE SOY EL CAPITAN WHARTON?

WASHINGTON SEÑALA UN CUADRO...

MIRAD CÓMO OS VEIS MEJOR EN VUESTRA APARIENCIA VERDADERA QUE CON ESTE DISFRAZ, SEÑOR.



QUÍTASE ESE DISFRAZ Y NO LO USES JAMÁS!

PROMETO, SR. HARPER, NO VOLVER A USARLO.



BIRCH VIÓ A WASHINGTON EN SECRETO...

EXCELENDA...



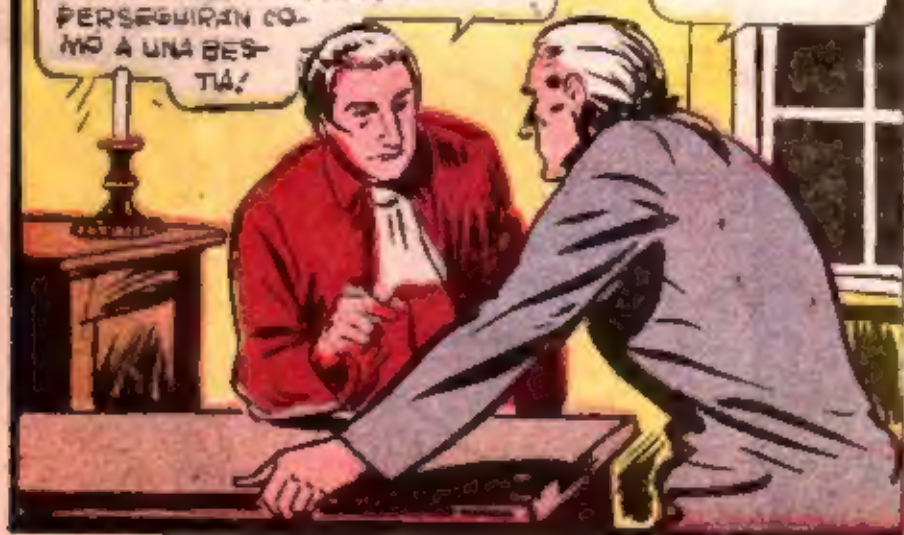
YO HICE DISFRAZAR A ESE JOVEN OFICIAL INGLÉS Y LO HICE ATRAVESAR LAS LÍNEAS BRITÁNICAS PARA QUE LO TUVIERAN POR ESPÍA INGLÉS. HA ATRAVESADO CUATRO VECES LOS PIQUETES AMERICANOS.

BIEN, Y GRACIAS POR LA INFORMACIÓN. PERO NO DESEO PERJUDICAR AL JOVEN; VIÓ A VER A SU FAMILIA. ¡LLEVALO SANO Y SALVO!



BIRCH, ERES UNO DE LOS HOMBRÉS MÁS VALIOSOS DEL EJÉRCITO AMERICANO. NO, PERO PELIGRO TU VIDA... TIENES QUE HACERTE PASAR COMO ESPÍA INGLÉS Y LOS NUESTROS TE PERSEGUIRÁN COMO A UNA BESTIA!

DARÉ LA VIDA POR MI PAÍS.



Y EL VENDEADOR SE FUE SILENCIOSAMENTE...



DESPUÉS DE LA CONFERENCIA SECRETA CON BIRCH WASHINGTON VOLVIÓ CON LOS WHARTON...

SR. HARPER ESTOY ASOMBRADO DE COMO ME RECONOCIÓ. ES UD. AGUDO OBSERVADOR.

LA NECESIDAD LO EXIGE

NO TRAICIONAREIS A MI HERMANO...

NO LO HARE...



OS ASEGURO A TODOS QUE ES MEJOR QUE LO HAYA VISTO. SI ALGUNA VEZ NECESITA AYUDA, YO SE LA DARE

¿QUIEN SERÁ ESTE HOMBRE?



A CLARO EL TIEMPO Y TODOS SALIERON A LA TERRAZA...

TENEIS UNA PRECIOSA VISTA DE LONG ISLAND DESDE AQUI, MR. WHARTON.

¡CIERTO! OUALÁ NO HAYA QUE LUCHAR AQUI.

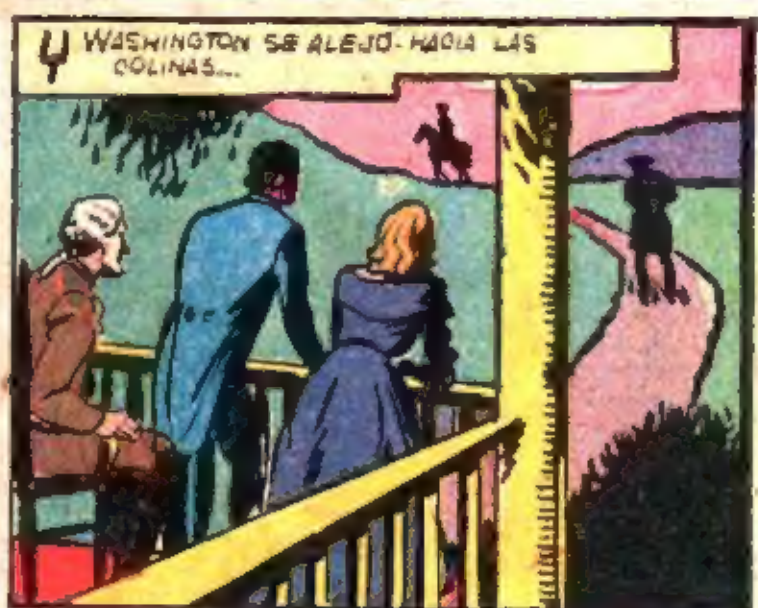


POCO DESPUÉS, BIRCH APARECIÓ SEÑALANDO UNAS NAVES EN LA LEJANÍA...

BALLENEROS... TRIPULADOS POR GUERREROS. SE HAN MOVIDO EN LA TORMENTA.

¡SR. BIRCH, TIENE UD. EXCELENTE VISTA!





PERO CESAR VOLVIÓ CON MALAS NOTICIAS...

¡HARVEY BIRCH
HA DESAPARECIDO!

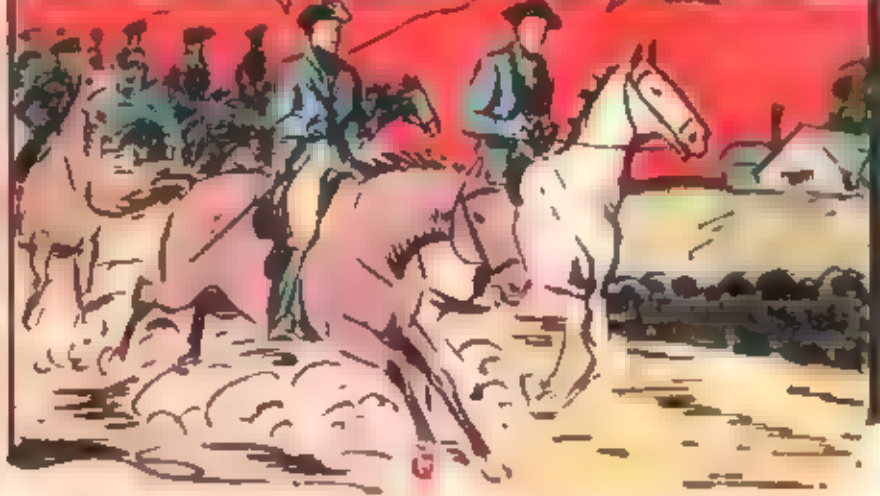
¡ME CAPTURARON SIN EL NO
PASARE LAS LINEAS
AMERICANAS



POR LA MAÑANA, LLEGARON LOS DRIGONES...

¡LOS VIRGINIANOS
CABALGAMOS POR
LA LIBERTAD CON
GEORGE WASHINGTON!

¡TAMBIEN CABALGAMOS
PARA CAPTURAR ESPAS Y
SACAR AL ENEMIGO DE
NUESTRA TIERRA!



¡VIENEN LOS DRA-
GONES! ¡CORRER!
¡NO HENRY!

NO ES HORA DE CO-
RRER ¡SOY UN
OFICIAL



EL CAPITAN LAWTON ENTRO ANTES QUE LAS JOVENES
HUBIERAN COMENZADO A CORRER. A HENRY PUN-
TO COMPLETO...

NO HAY CAUSA DE ALAR-
MA... NOS IREMOS EN
CUANTO RESPONDAN
ALGUNAS PREGUNTAS...

¿CUALES SON?



¿OS HA VISITADO
UN FORASTERO?

ESTE CABALLERO
VINO A REFUGIARSE
DE LA LLUVIA



¿ENTIENDO, ENTONCES,
QUE NO VIÑO UN TAL
HARPER?...

SI, VIÑO A CABALLO Y
SE FUE LO MISMO
HACIA EL NORTE...



FUEBA, EL CAPITAN LANTON HABLO CON EL TENIENTE MASON.

EL GENERAL WASHINGTON ESTUVO AQUÍ Y PARTO PERO EN LA CASA HAY ALGUN QUE SUSPECHO SEA ESPIA INGLÉS.

¡PES MENOS POR EL CAPITAN.



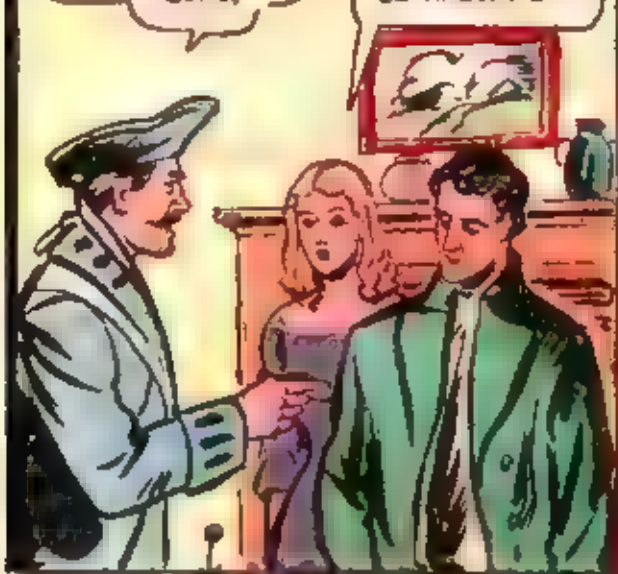
SIENTO QUE TENGAS UN RESFRIO, SEÑOR.

NO TENGO RESFRIO ALGUNO.

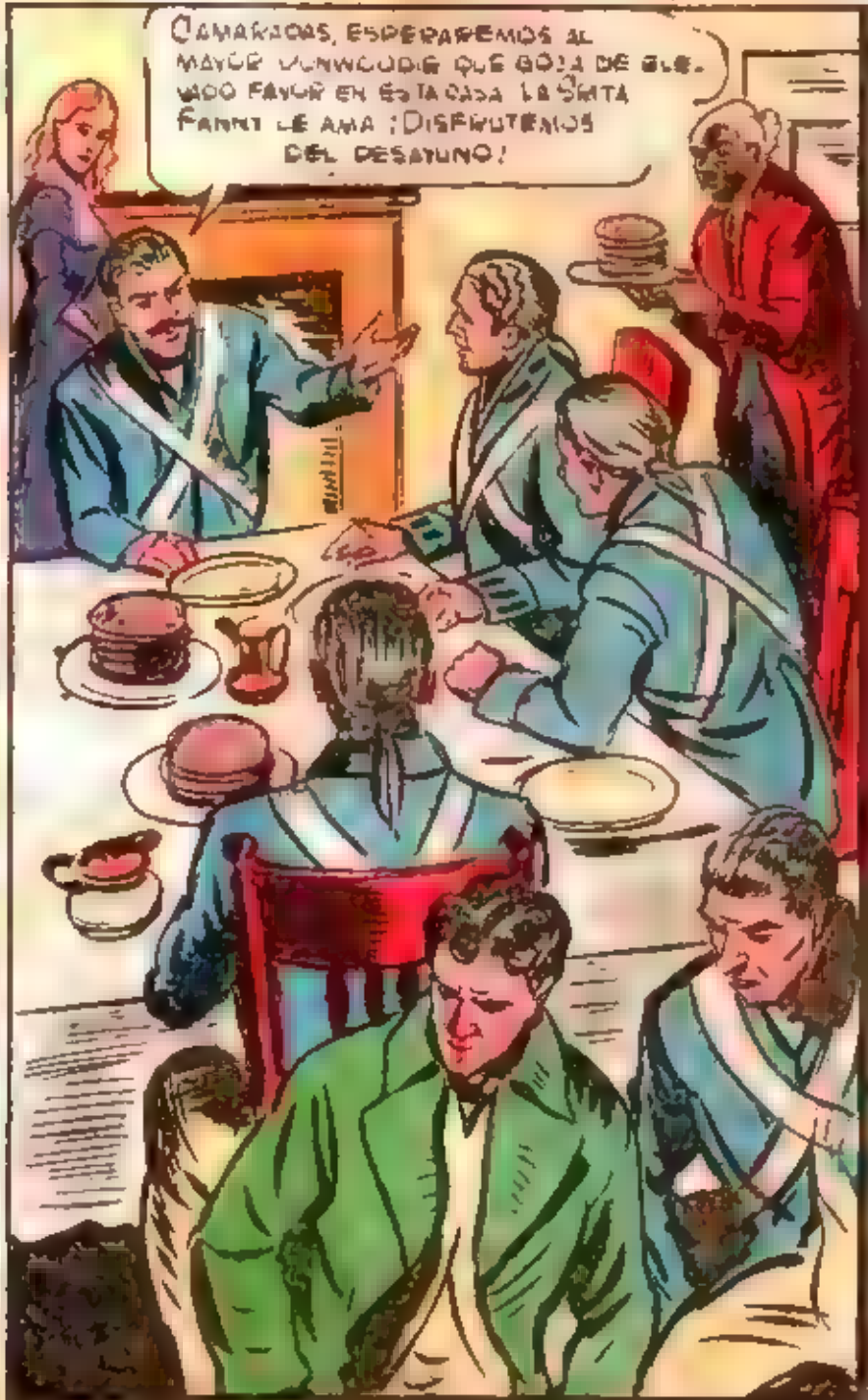


¡CAPITAN WHARTON! SE ARRESTA POR SER UN ESPIA INGLÉS.

¡NO ES ESPIA! EL MAYOR DUNWOODIE LO HARE LE HABLARE



CAMARADAS, ESPERAREMOS AL MAYOR DUNWOODIE QUE BOJA DE GLORIO FAVOR EN ESTA CASA LA SITA FRANK LE AMA; DISFRUTEMOS DEL DESAYUNO!



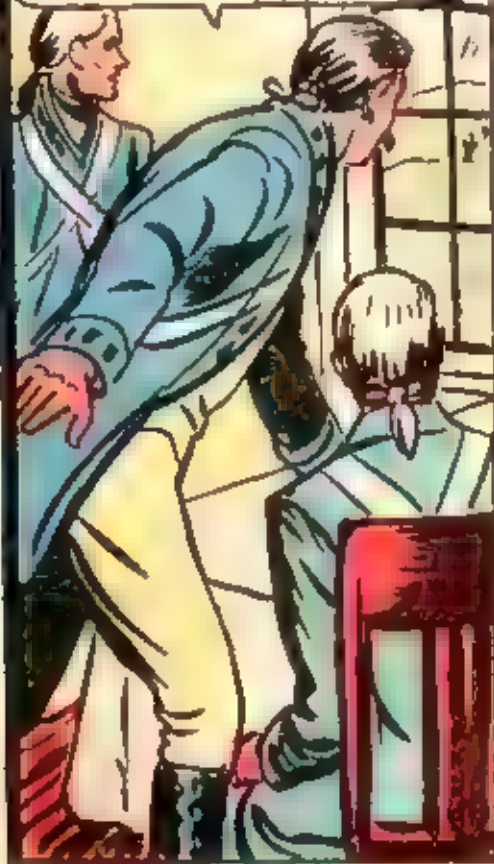
CUANDO FRANCES MENCIONA A DUNWOODIE, LANTON SE VOLVO.

¿CONOCE USTED A N. COMANDANTE, EL MAYOR?

PUES SI... SOMOS... ESTE... PR MOS.



¡AQUÍ VENE DUNWOODIE POR LAS COLINAS QUE TU NOS HALLA EN ESTE PRESENTE.



¡UNTO ISOLU A DUNWOODIE EN SU CABALLO

¡CAPTURE UN ESPÍO IN- GRES DISFRASADO EN LAS CASAS DE LOS VIMANTON



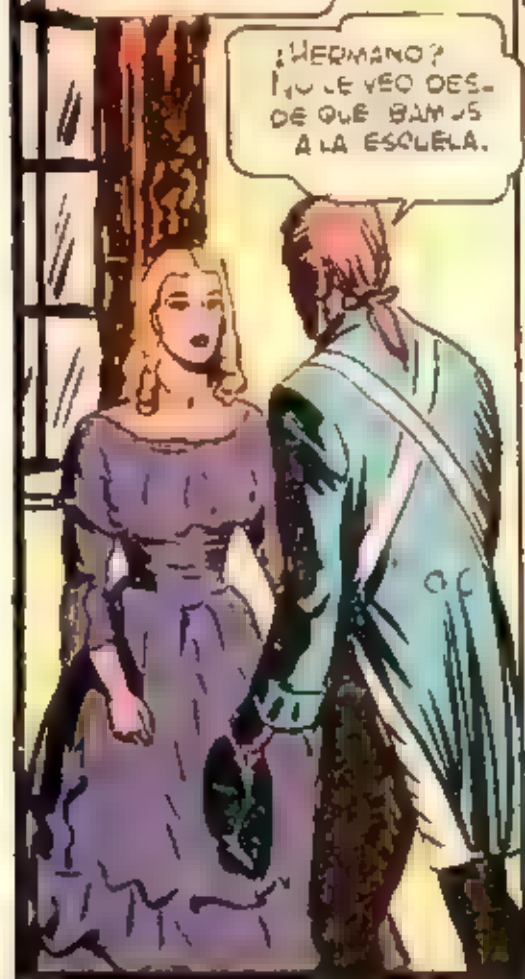
FRANCESCO EN LA VIMANTON E EN LA FUENTE

¡ENTRÉ PERO TU QUEMO HABERLO



¡PEYTON DUNWOODIE!... ¿POR QUÉ HACES ARRESTAR A MI HERMANO?

¿HERMANO? ¡TU LE VEO DES- DE QUE BAJAS A LA ESCUELA.



PEYTON SABES QUE TE AMO.

Y VO TAMBIÉN TE AMO FRANCES



DEBES LIBERTAR A MI HERMANO

TRABAJA COMO UNO DE UN COMANDANTE EN JEFE ¡MI DEBER ES DETENER A HENRY COMO ESPÍA!



LEON, DIAMONDO RECIBIÓ UN MENSAJE, DONDE SE LE DECÍA QUE LOS INGLESES PREPARABAN LA ATACA EN NUESTROS CERROS DE LA CASA DE LOS WHARTON. DEJÓ A SUS HOMAJES Y SE DIO A LUCHAR CON EL ENEMIGO.

EN LA BATALLA LAS TROPAS DEL REY JUDGE FUERON VENCIDAS E INICIARON UNA RETIRADA EN DESORDEN.

PARA AYUDARLOS, SOLDADOS INGLESES DE MONTA TENDIÓ ROBARON CABALLOS DE LA GUARDIA EN CASA DE LOS WHARTON.

¡ATO A DECHIS!



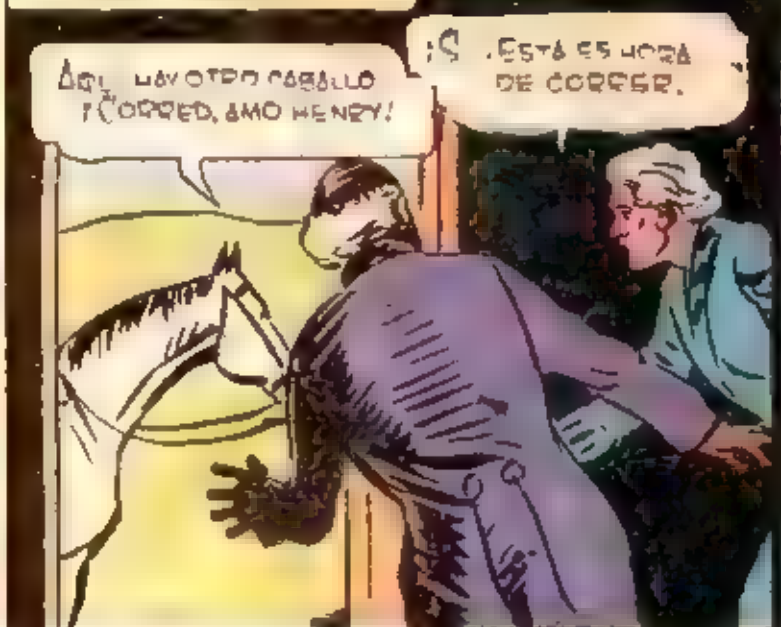
ESTO S JODIÓ A SALIR POR LA VENTANA Y SE UNIO A LA FUGA.



EN ESE INSTANTE CERRÓ DETRÁS LA PUERTA TRASERA.

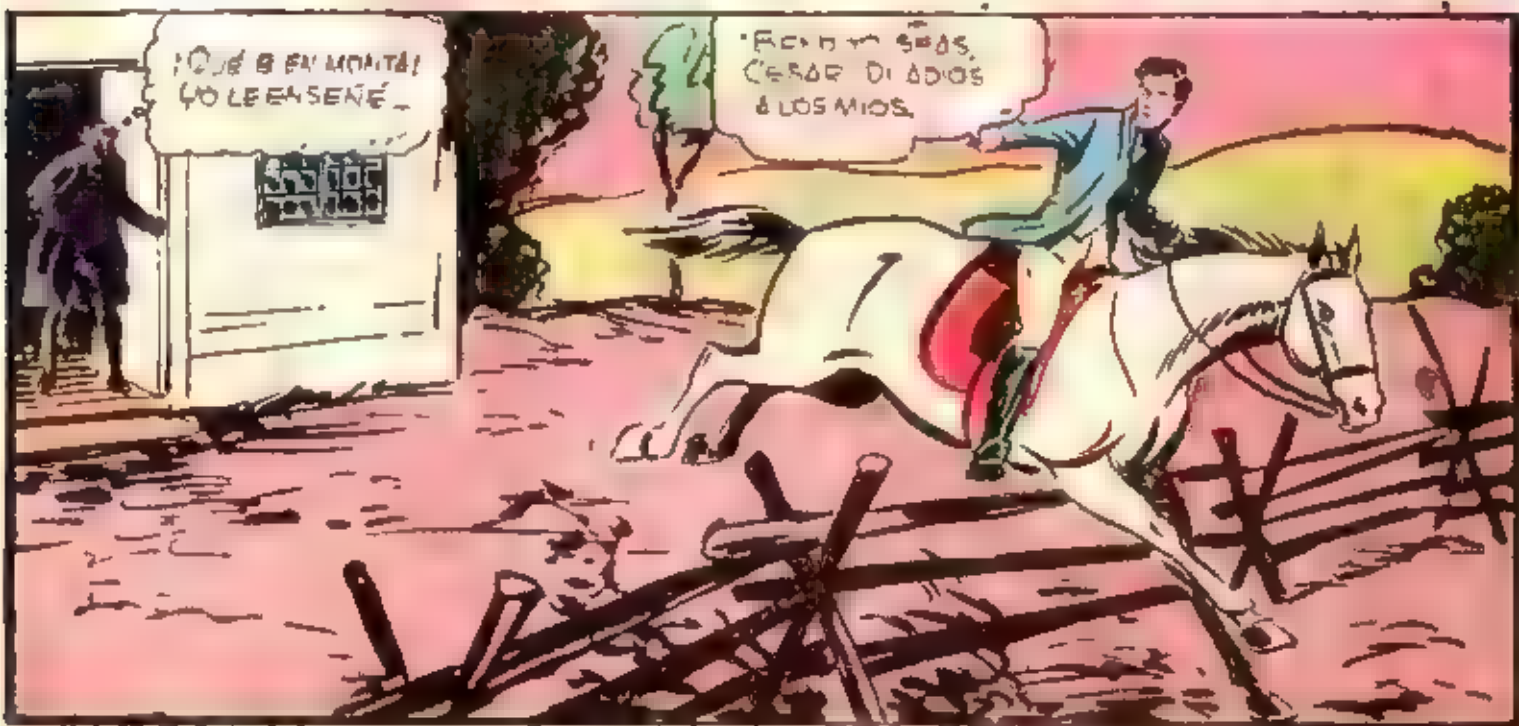
¡OY UN OTRO CABALLO! ¡CORRED, AMO HENRY!

¡ESTÁ ES HORA DE CORRER.



¡QUÉ B EN MONTA! VO LE ENSEÑÉ.

¡FOY M SÓAS, CERRAR DI ADIOS A LOS MIOS.



CUANDO WHARTON PASÓ UNA Roca AL VENDEDOR..

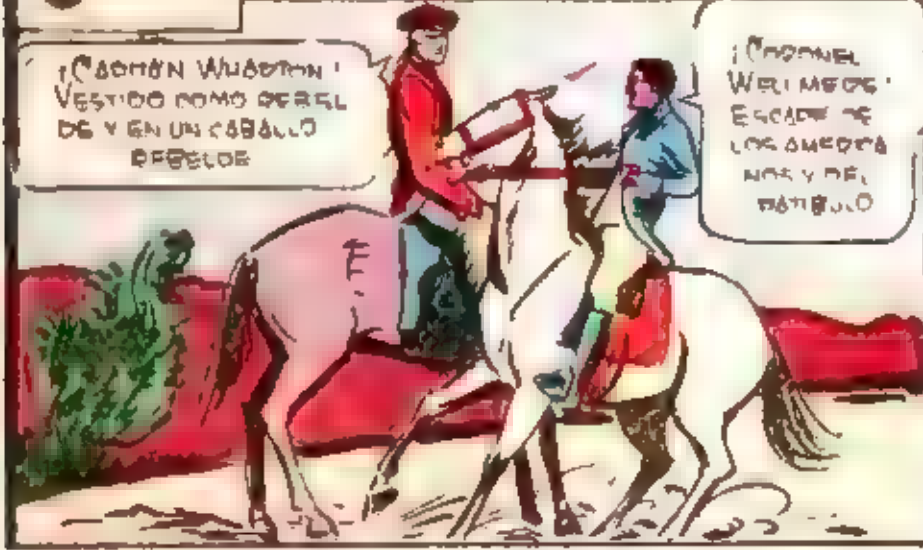
¡BASTA CABALLERÍA CON ESTE
E CABALLO Y BASTA VENTA A
LA TIENDA A LLEGAR
A ADOBE!



CRUZÓ EL PUENTE Y SE DETUVO ANTE UN AMIGO.

¡CAMERON WHARTON!
VESTIDO COMO GENDARME
DE Y EN UN CABALLO
BLANCO

¡CHORREL
WEL MEDE!
ESCAPE DE
LOS AMERICANOS
Y DE
PATIBULO



¡PATIBULO ES
QUE ESTAS TOBANDO
DES A BUEN CON
SUS CRIMENES!



¡PODEMOS VENCER A
LOS AMERICANOS SI
ATACAMOS DE
NUEVO.

¡OJALA TUVIERAS OCHO,
BRUJA AMIGO!



MIENTRAS EL ADMIRAL LANTON
ORDENABA LAS FUERZAS DE
WELLMERE...

¿UN AMERICANO ENTRE
ELLOS?... ¡AH! ES
MI DEFIATADO
AMIGO, QUE DEBE
HUIR DE MIS
GUARDIAS. HUM...

LOS INGLESES SE MOVIERON AL ATAQUE...

AMODA DUNWOODIE RECIBIA
SU MERECIDO.

¡QUÉ! AMO
PERO ESTOS
VIRGINIANOS
PELEAN MUY
BIEN

DUNWOODIE
HABÍA TENDIDO
UNA TRAMPA...

DUNWOODIE GUIÓ A LA ÚLTIMA PARTE DE
SUS FUERZAS...

LOS INGLESES NO SE DES-
DELEGARÁN EN TERRENO
LLANO. ¡SI LO HACEN, LOS
DESPEDAZAREMOS!

MIENTRAS LANTON, CON OTOS, SE
GOLPEARÁ TRAS LA COLINA...

CUANDO ESTÉN
EN BATALLA EMER-
TAMOS EN FLANCO
INGLÉS.

LA CARGA FUE TERRIBLE...

¡A LA
CARGA,
BRAVOS!

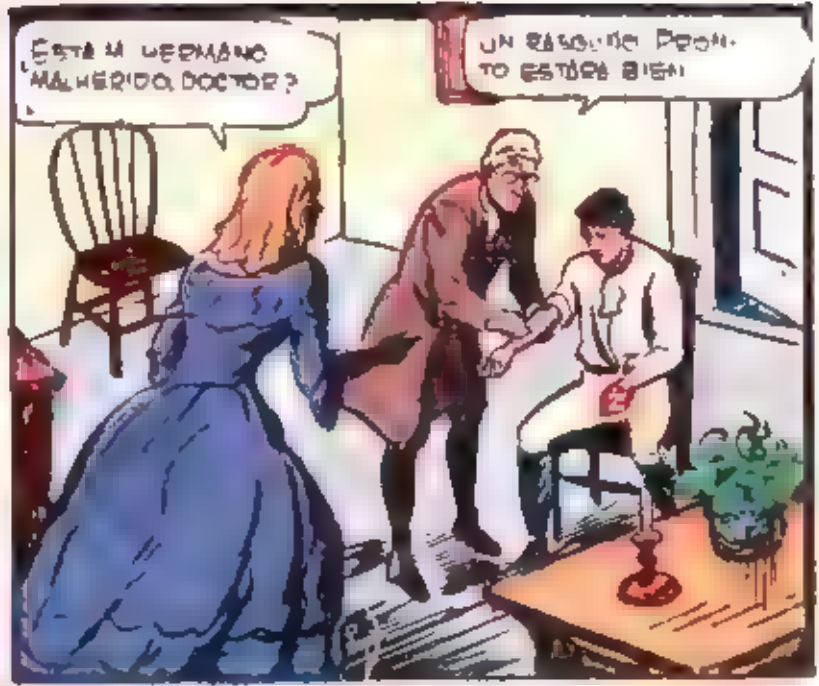
DICANTE LA BATALLA TANTO EL CORONEL HUBERTON COMO EL CORONEL WELLSMEDE FUERON APRESADOS Y LLEVADOS A CASA DE LOS JIMBTON.

ME LLEVARON EN EL BOATO, DUNWOOD E.

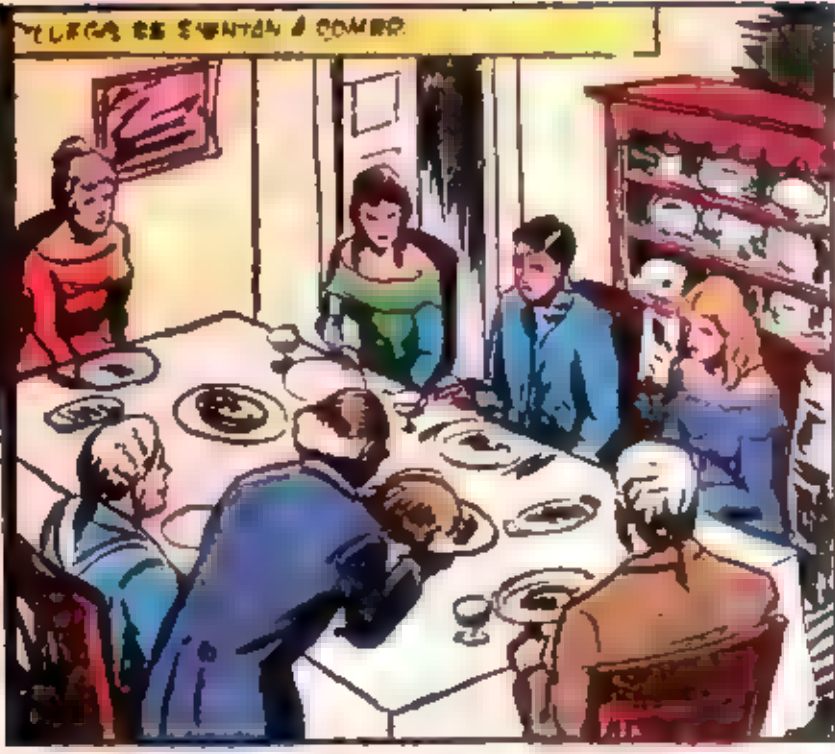
LO SIEMTO HENDY LA MARE UN CIRUJANO

ESTA M HERMANO MALHERIDO, DOCTOR?

UN RASUNO PRONTO ESTARE BIEN



ELLOS SE SIENTAN A COMER



EN ESO, SE ABRE LA PUERTA

¡PRONTO DORMO O SINGLETON MORERÁ PIERDE MUCHO SANGRE

¡SABLETINI! ¿CUAL ES GEORGE

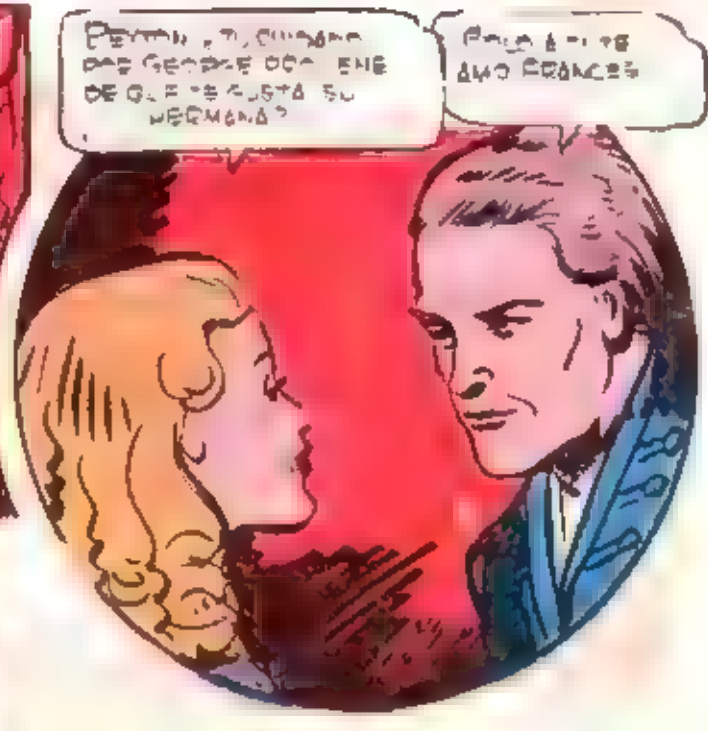
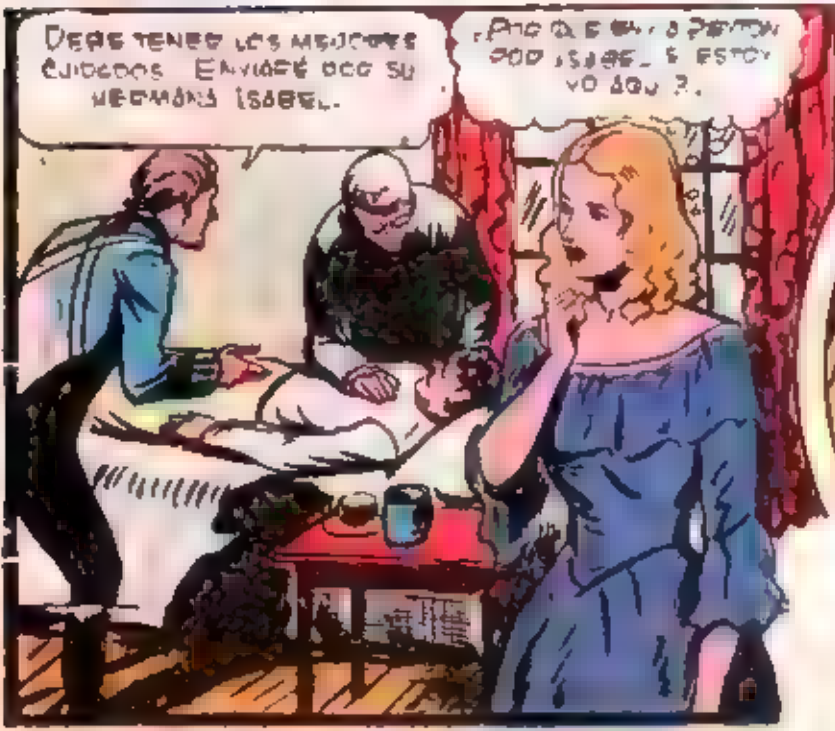


DEBE TENER LOS MEJORES CUIDADOS ENVIARÉ CON SU HERMANA ISABEL.

¿POR QUE EN O PERTON POD ISABEL E ESTOY VO DON ?

PERTON E, ¿CUAL SON LOS GEORGE DON ENO DE QUE SE CUSTA SU HERMANA?

¿POR QUE ENO FRANCIS



EL CORONEL WELLMERE SACÓ VENTA-
JA DE SU CAUTIVERO

TÁN DEJONTO
COMO DODAMOS,
NOS CASAREMOS,
QUERIDA.

CORONEL
WELLMERE!



Y EL CAPITÁN AUGUSTON SABIENDO DE LA TRAICIÓN DE
WELLMERE HACIÓ SU HERMANA HABLO A DUNWOODIE

LE HE JURADO NO
VOLVER A ESCAPAR
¿PERMITE A
WELLMERE QUE
SE QUEDE AQUÍ?



SINGLETON FUE ASIMISMO DEJADO EN LA CASA, A CARGO
DEL CIUDADANO.

VENGA DESO COM-
VENE QUE VENGA
SU HERMANA A
CUIDARLE



FRANCES, TENGO
QUE Oír LA HER-
MANA DE GEORGE...
TRÁELA BIEN CUAN-
DO VENGA.

DEYTON
DEBE AMAR
A ISABEL.



CUANDO LLEGÓ LA BELLA ISABEL
AUMENTAN LAS SOSPECHAS DE
FRANCES..

¿QUÉ PASA A DEYTON,
ISABEL?

ES VUESTRO AMIGO
DE MI HERMANA-
NO..



MIENTRAS FRANCES DUDA DE
DUNWOODIE, FLORECIÓ EL AMOR
ENTRE SU HERMANA Y WELLMERE.

ENTRE DOS UN
CAPELLÁN NOS
CASAREMOS EN
QUINCE DÍAS



DUNWOODIE SE MARCHÓ CON SUS
DRAGONES...

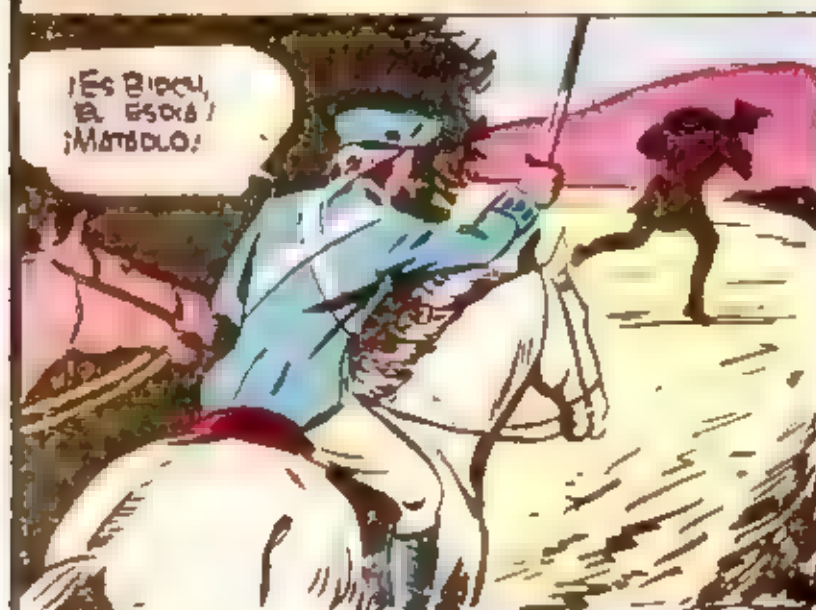


LAWTON, CON UN DISTINGUIMIENTO, PERSEGUIÓ A LOS HABLE-
SES HASTA SUS NAVES...



QUANDO LAWTON VOLVÍ A SU PUERTO...

¡ES BIEN,
EL ESQÜE!
¡MÁTDLO!



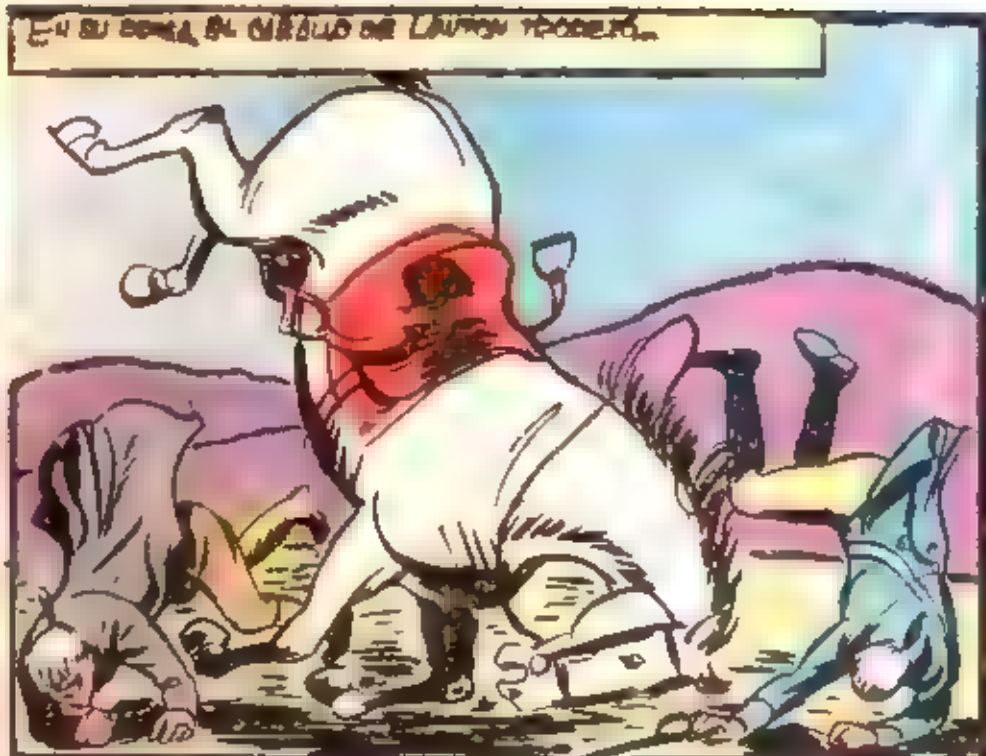
EL VENDEDOR SALTÓ UNA Roca...



ESCAPÓ A LOS BOSQUES Y FUE CORRIDO POR UN
DRACÓN...



EN SU CASA EL CIRALO DE LAURON RODRIGUEZ...



¡ESTE PERO
BESTIA, DIO UN BESO
DECIDIDO QUE
SON!



¡MORRIS A
UN HOMBRE
CUBO?

SI SON BASTA LA CORONA LEJOSAMENTE...



¡NO QUEO HA-
DAR A UN AMER-
CANO!

Y CUANDO DESAPARECEN ENTRE LAS ROCAS...



¡ALLÍ VA! PODEMOS
DESMONTAR Y PERSEGUIR

¡ALTO!
¡QUIEN DEL
MONTE MUERE!

MIENTRAS, BENJAMÍN EL
PADRE DE EDU...

MISS KATY
SE ESTÁ
MURIENDO...

NO, CÉSAR...
VIRÁ
HASTA
MAÑANA.

ME MUERO,
KATY ¿Y
MI HIJO?...

NO
LO SÉ...

Y EN EL BOSQUE, CIENTO BANDAS DE
GUERREROS...

¡IREMOS A LA CABANA
DE HARVEY Y LO APREHEN-
DEREMOS PARA COBRAR
LA RECOMENSA QUE
OFRECEN LOS DRACONES.

HARVEY VOLVÍ A CASA...

TENGO QUE
REGRESAR PARA
VER A MI
PADRE...

LOS NIÑOS DORMIERON EN LA CASA...

¡VENIMOS POR TI, BENJAMÍN! DESDE
ANTES, ¿DÓNDE ESTÁ TU DINERO?
EDES, ERES INGLÉS Y LOS
INGLESES PAGAN BIEN.

¡CANALLAS! DÁNME
TIEMPO DE ESTAR
CON MI PADRE Y OS
DARÉ MUCHO ORO.

¡PADRE, ¿ME
RECONOCES?

¡MI HIJO! VENISTE CUAN-
DO VOY A MORIR...



ANTE LAS BAYONETAS, BIRCH SEÑALA ORO EN EL DISO...

DINOS DÓNDE GUARDAS
EL ORO, ESPERA AQUEL. HAY
UN PRECIO SOBRE TU CA-
BEZA Y NAD E NOS
CULPARIA POR
MATASTE

MOVES
ESA DIEDA
ALLI ESTÁ EL
DINERO.

ESTO ES SO O PARTE
QUE NOS DGA DÓNDE
GUARDA EL RESTO

NO
TENGO MAS
DINERO



'UN FANTASMA
SU JAMONOS'

EL PADRE, VIENDO EL SUDOR DE SU NIÑO,
SE LEVANTA DE SU LIECHO...

¿QUE ES ES?
¿UN ESPECTRO?

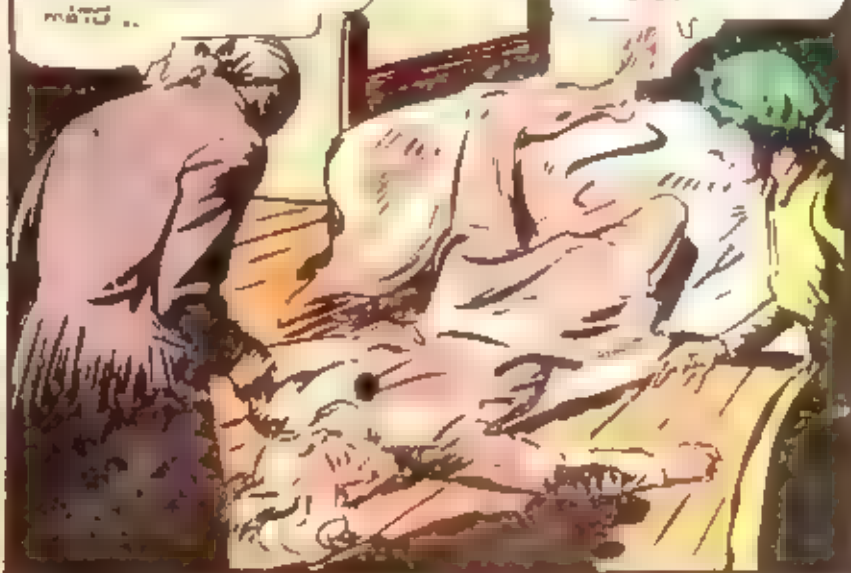
¡SÍ! UN ES-
PECTRO.



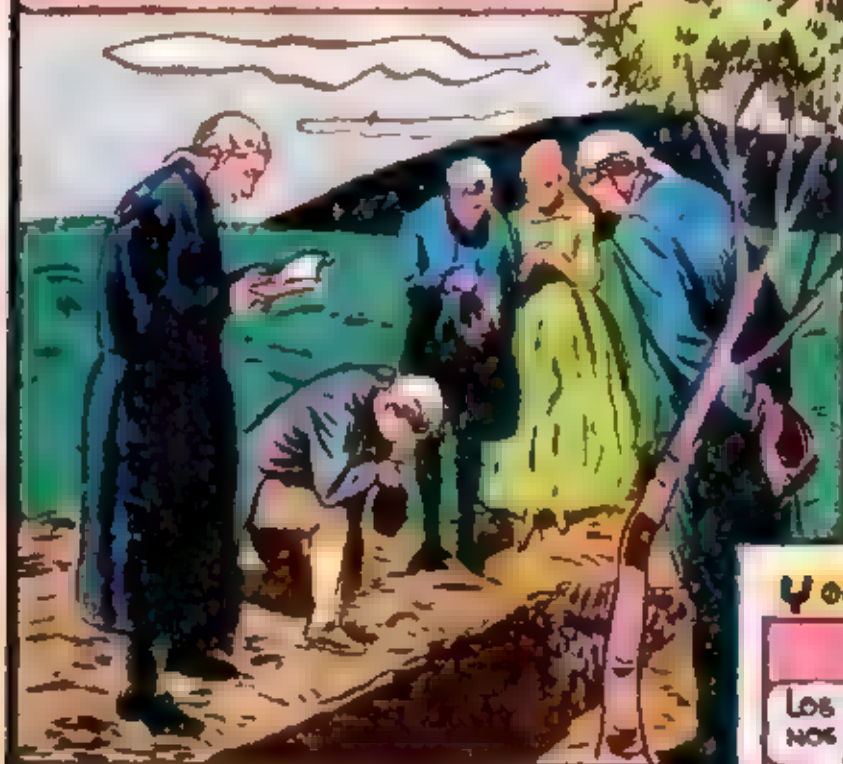
Y EL AMIGANO POR MIEDO...

ME SALIO LA VIDA DEL
DO EL ESPECTRO LO
MATO...

Y LOS DOS SE FUE-
RON CON EL DADO
¡SOLIS Y MEN
DIO

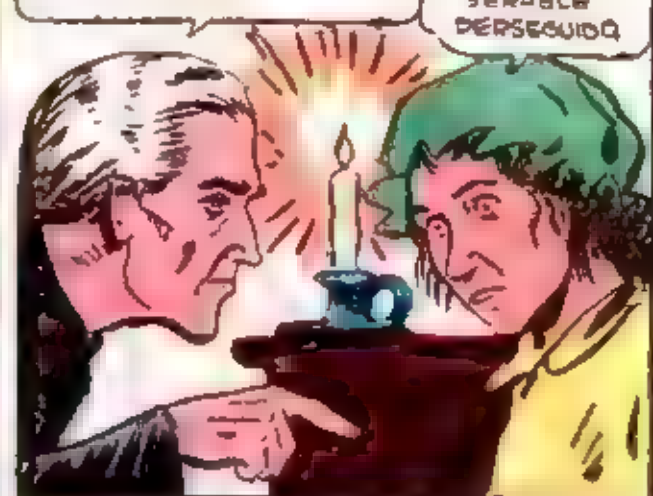


LAWTON NO DEJÓ QUE NADIE LASTIMARA A BIRCH CUANDO ÉSTE ENTENDIÓ A SU PADRE...



KATY, NO PUEDO VIVIR AQUÍ... ¿QUÉDATE CON LA CASA!

TE COMPADEZCO, HARVEY... ERES UN MISERABLE PERSEGUIDO



Y QUEMAMOS LA CASA...



LOS DRAGONES NOS PASA - DÓN.

EN ESA VOLVIERON LOS BANDIDOS...

¡AUNDA COBRAREMOS EL PRECIO DE TU CABEZA!



CUANDO LAWTON LO SUPO, SE PUSO FURIOSO...

¡AUNQUE SEA ESPAÑOL, NO DEBEN QUEMAR SU CASA. ¡ME VENGARÉ DE ESOS VÁNDALOS!



LOS DRAGONES DE DUNWOODIE HICIERON SU CUARTEL EN EL HOTEL DE BETTY FLANAGAN.

¡BIENVENIDOS POR PAT FLANAGAN, MI ESPOSO QUE MURIO PELEANDO.

¡QUIEN VALIENTE ENFRENTA AL ENEMIGO, NO TEMERÁ LA MUERTE!... VAMOS, LLENADME EL VASO.



EL MAYOR ESTÁ ADENTRO LE ENTREGAREMOS AL ESQ. A.



VENIDME A DECIDIR LA RECOMPENSA.

¿SOIS BIRCH?

SI.

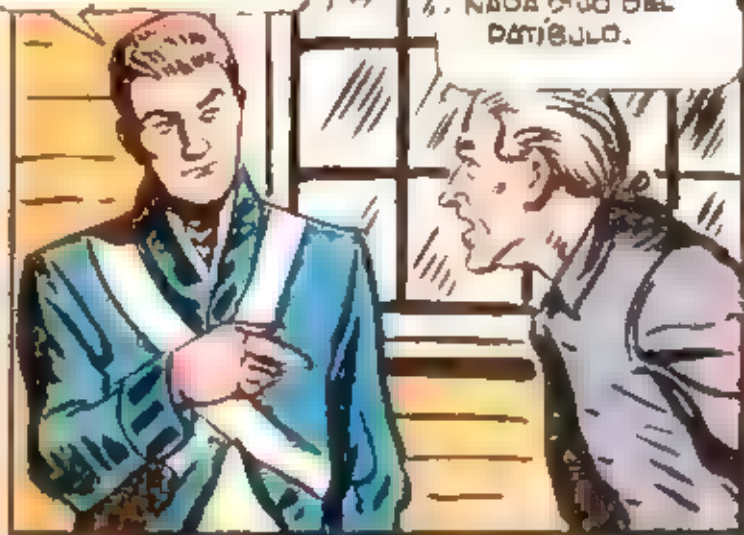


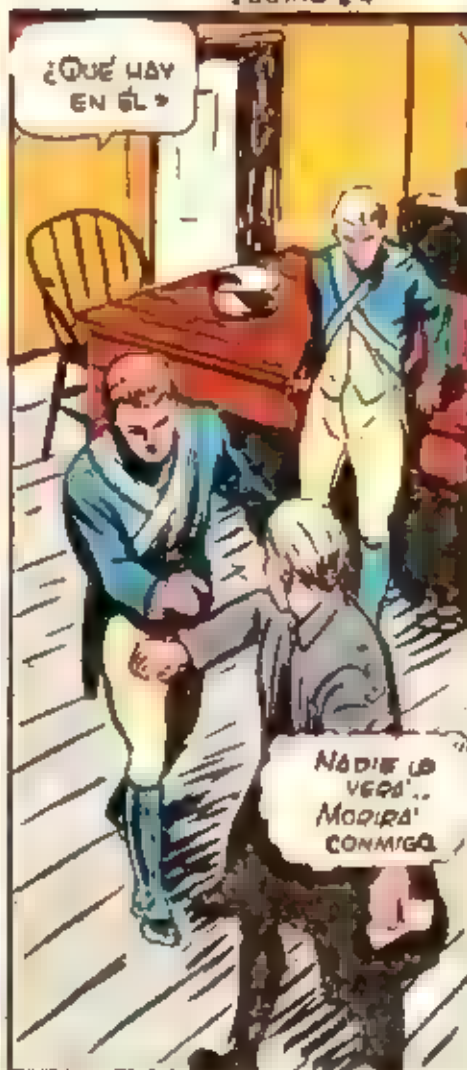
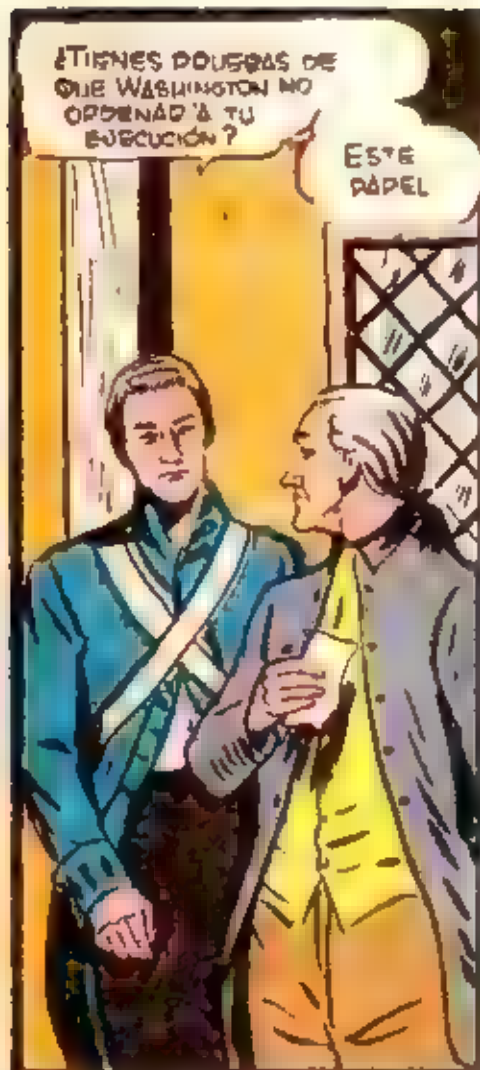
¡V TRAJIDOR A TU PAÍS!... ¿SABES QUE PODRÍA FUSILARTE?

SEA POR DIOS.

LA JUSTICIA DE WASHINGTON TE CONDENA AL DETENIMIENTO.

¡NO! WASHINGTON NADA CHUO DEL DETENIMIENTO.





BIRCH SE ACUESTA Y PRETENDE DORMIR...

DUERME COMO SI
MAÑANA NO FUERA
A MORIR. ¡CUIDADLE
BIEN! ES MUY
ASTUTO Y
PELGROSO.



MIENTRAS, LANTON LLEVA A LOS BANDIDOS A DAR UN PASEO...

¿COBRAREMOS
NUESTRO
PREMIO?...

SI... OS PASA-
REMOS BIEN.



QUE NADIE SINO BETTY EN-
TRE DURANTE LA NOCHE... Y
EXAMINADLA. NADIE DESCONFÍA
DE ELLA, PERO ESE LADINO
ES CAPAZ DE OCULTARSE
EN SUS FALDAS.



POCO DESPUÉS, BETTY SE
ACERCA AL REFUGIO...

¿ME DAS UN TRAGO,
BETTY?... HACE
MUCHO FRÍO Y
NECESITO
CALOR.

¡FUERA O TE RE-
PORTO!



QUITÁLES LOS PEDERN-
ALES A SUS MOSQUETES.
NO CONFÍO EN ELLOS.



DE PRONTO, APARECEN DRAGONES DE
ENTRE LAS SOMBRAS...

¡AGARRADLOS! ¡PE-
GADLES POR HABER
QUEMADO LA CASA
DE BIRCH!



LOS DRAGONES DEBUDAN A LOS PILLOS Y LOS ATAN A UN ÁRBOL...

¡MÁ-DÁ! DURO CON ELLOS!

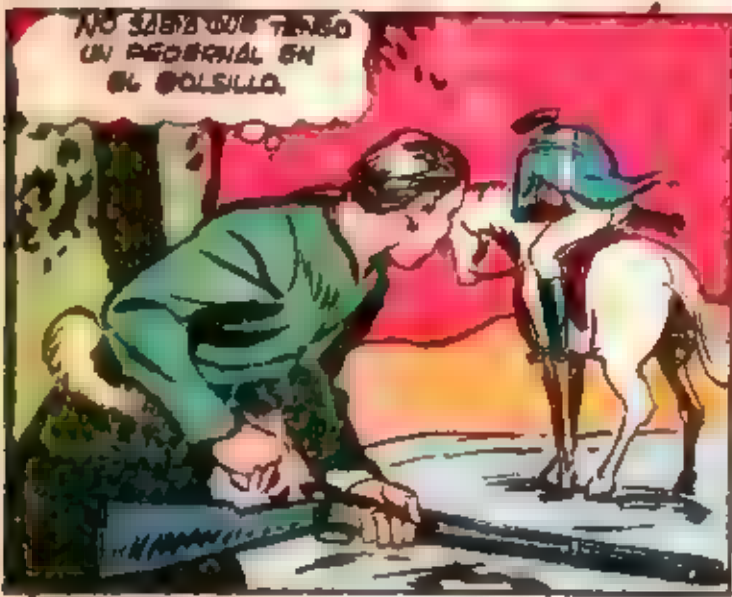
¡AYUDALO!



¡A OS PAGAMOS BIEN!



NO SABÍIS QUE TENGO UN RESEÑAL EN EL BOLSILLO.



LA BALA SILBA CERCA DE LAWTON...



¿EN CASA DE BETTY?

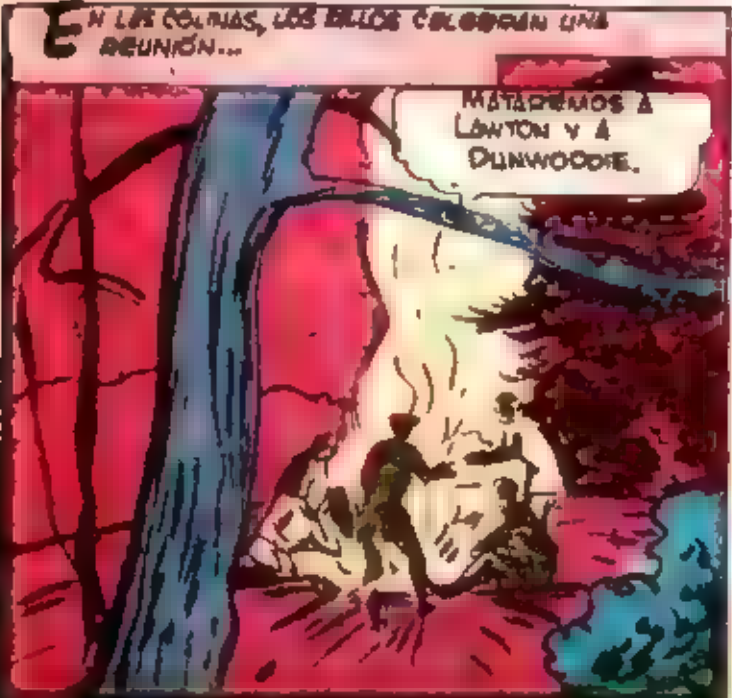
¡AQUÍ ESTÁ BETTY. ¡JA-JA! ¿SEGURO QUE NO TRAES AL ESPÍA EN EL BOLSILLO?

¡VOY A REPORTARTE CON EL CAPITÁN POR HABER QUERIDO UN ESPÍA EN MI CAMA!



EN LAS COLINAS, LOS BLICK CELEBRAN UNA REUNIÓN...

MATAREMOS A LAWTON Y A DUNWOODIE.



LAWTON IGNORABA QUE ERA EL
ESPÍA QUE HABÍA HUIDO CON
LAS PEPAS DE BETTY...

¿CAMINANDO
DOOMIDA,
BETTY O
PASEANDO?

BUSCO VERBAS
PARA LOS HERI-
DOS, CAPITÁN.



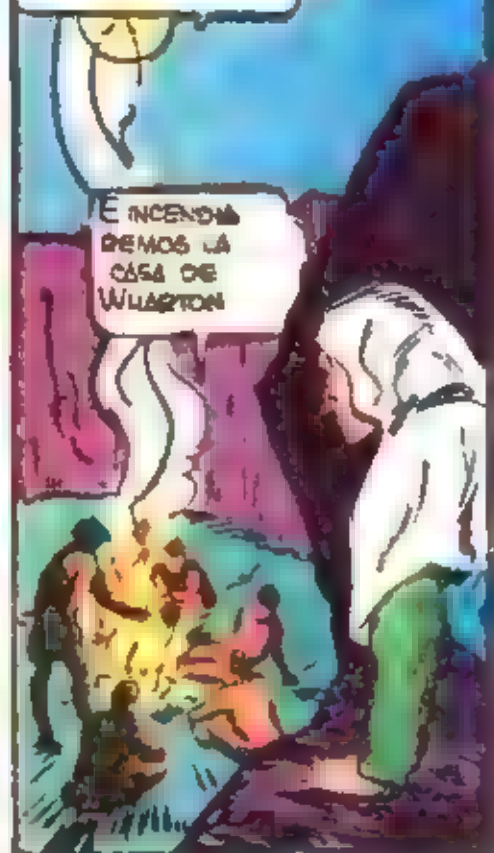
¡TONTA! LOS BANDIDOS
HAN HUIDO HACIA ALLÁ.
¡SI CAES ENTRE ELLOS
SE VENGARÁN AZOTÁN-
DOTE COMO HICE YO
CON ELLOS, BETTY!

AL DIABLO
LOS DILLOS!
NECESITO
ESAS
VERBAS.



NO PODEMOS
DELEAR CON LOS
DRAGONES PERO LOS
EMBOSCAREMOS
UNO A UNO.

E INCENDIA-
REMOS LA
CASA DE
WHARTON



PRIMERO LE DE
AMIENTARLOS DE SON...
ESTÁN MUY CERCA DE MI
ESCONDITE SECRETO.



¡POD AQUI, CAPITÁN JACK! AQUI
ESTÁN LOS DILLOS! ¡MATELOS
AHORA QUE PUEDE!

¡CORREO! BETTY CONDUCE
A LOS DRAGONES PARA
MÁTARNOS!



¡VUELVE A SER LO MISMO!



¡ALTO O MUERE!

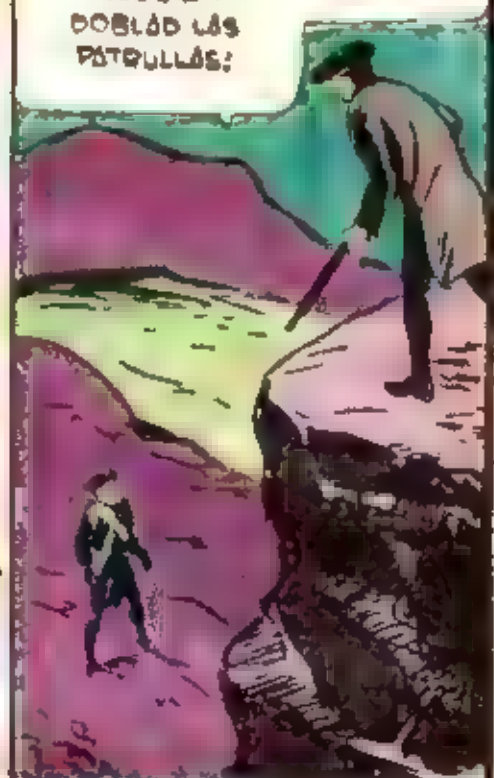


¡BIRCH! ¿ESTOY SOÑANDO?

DUNWOODIE DESABA UNA POCÁ, CUÁNDO...



TOMAD EL CONSEJO DE ALGUIEN QUE JAMÁS OS DECE. NO CAMINÉIS SOLO EN LOS BOSQUES, SINO EN COMPAÑÍA Y MONTADO. EL PELIGRO OS ACECHA, LO MISMO QUE A VUESTROS SEÑORES QUERIDOS. ¡ESTAD ALERTA Y DOBLAD LAS PATRULLAS!



EL ESCHÁ DESCUBRÍA EL MUEL QUE ESTE EN EL ALDE...



SI ES EL ESCHÁ, ¿POR QUÉ NO ME MATÓ? HUMMM...

CUÁNDO SE ACABA EL ALDE, LÁ DESAPARECIDO...

NO PUEDO CREELO... ¡IRE AL REFUGIO, A VER SI BIRCH ESTE ALLÍ.



EL ESCHÁ ESTE AQUÍ, MA VOR LO O'MOS PONCAR DESDE ANOCHÉ.

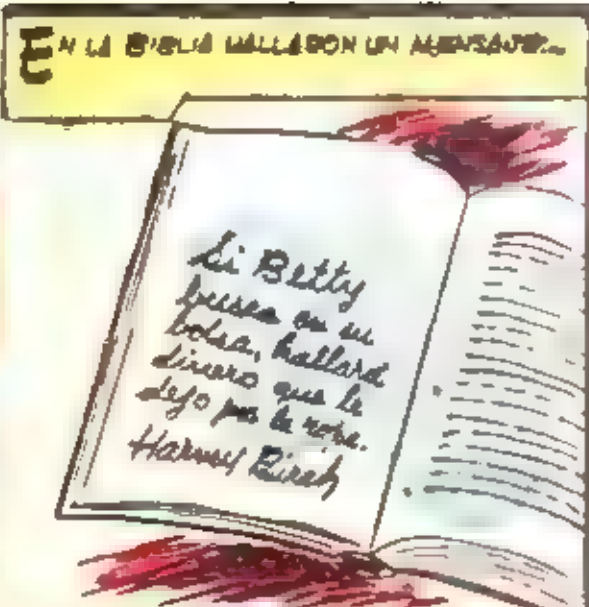
¡CIEPITO, U SOLO BETTY ENTRO AQUÍ!





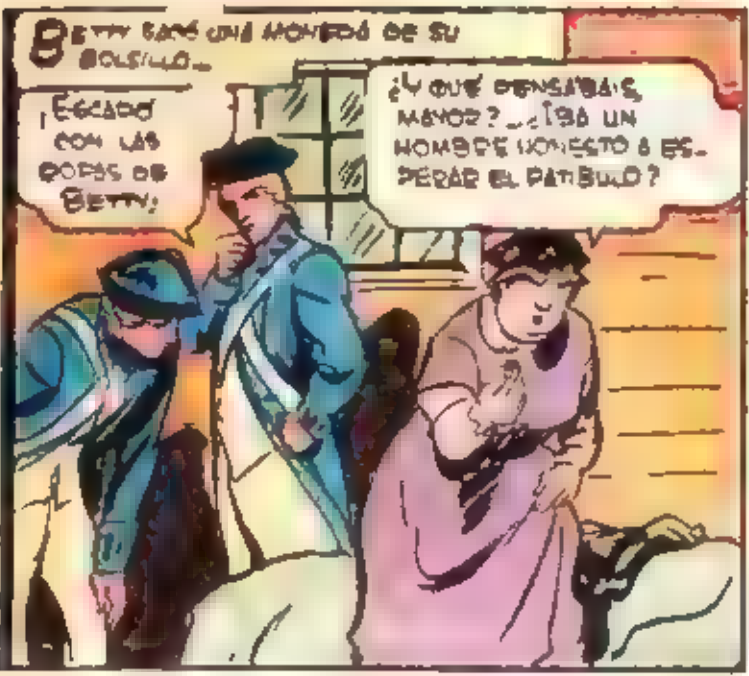
¿Dónde está el espía?

Cómo una viuda como yo sabría algo de un espía? ¡Vine a dormir en paz! Da la noche!



En la Biblia hallaron un mensajero...

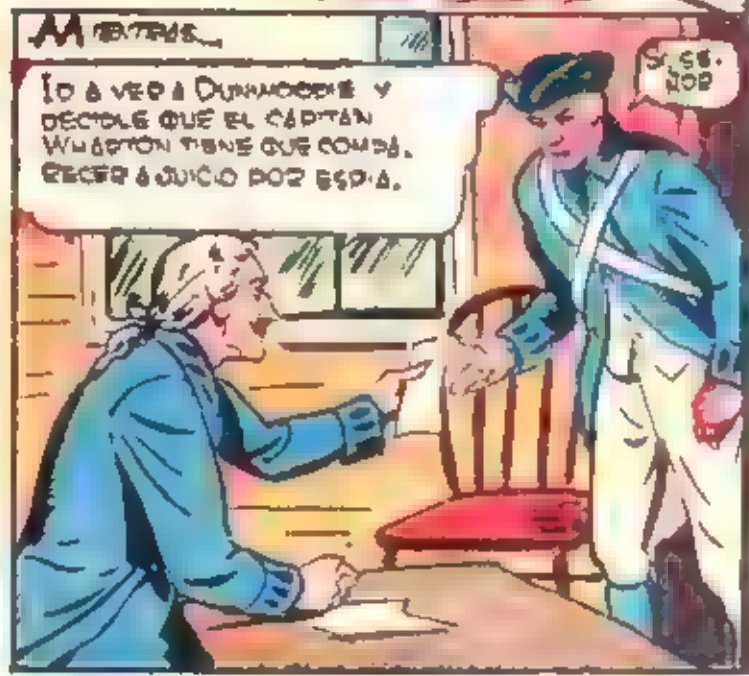
Hi Betty
pues en tu
bolsa, hallado
dinero que le
dejo por la noche.
Harvey Birch



Betty sacó una moneda de su bolsillo...

¡Estando con las cosas de Betty!

¿Y qué pensabas, mejor? ¿Era un hombre honesto a esperar el patíbulo?



Mientras...

¡O a ver a Dunmoore y decirle que el capitán Wharton tiene que comen-
zar a juicio por espía.

¡Se-
ñor!



¿Qué sé de mí? Debe ir al verdadero espía y suora
tendre que decirle que
busquen a mi mejor amigo.



Mientras en un momento...

Tengo que ordenar el ju-
cio de Wharton como espía
ingles, Birch. Lo hallaron
en nuestras líneas, dispa-
zado. ¿Puedes ayudarlo,
sin que nadie lo sepa?

¿Se ve
callado
señor?

MIENTRAS LOS BANDIDOS SIGUEN CON EL PLAN...

NO SOMOS LEALES NI A INGLESES NI A AMERICANOS. LUCHAMOS POR EL BOTÍN. ¡Y MATADEMOS A CUALQUIER DRAGÓN AL QUE HALLE MOS SIN PROTECCIÓN DE SU GRUPO!



¡AH! HE AQUÍ LA EYDUCACIÓN! UNA NOTA!



MIENTRAS EL CAPITÁN LEWTON Y EL CICLISTA NO VAN A LA CASA DE LOS WILKINSON...

UNA DECORADA... YO RO NO FUE LANZADA PARA HERIRNOS.

LOS SOLDOS ME HERIRN BASTA VER HERIRN... PERO NO USO A NADIE CECOA.



LLEGA EL MENSAJE...

Una bala da más filo que una piedra y hay cosas peligrosas entre las rocas de Westchester.

¡GRACIAS AMIGO! EL AVISO SERÁ AGRADECIDO.

¡CUTRA. ORDINARIO!



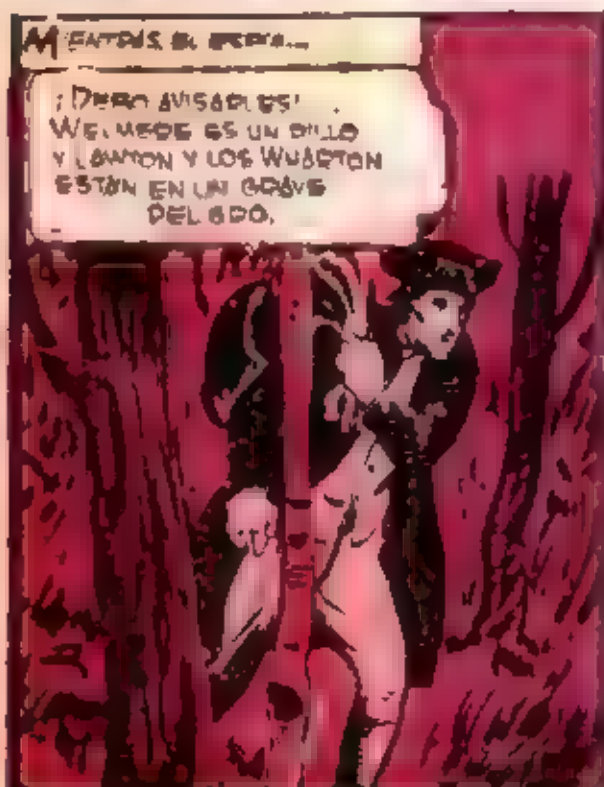
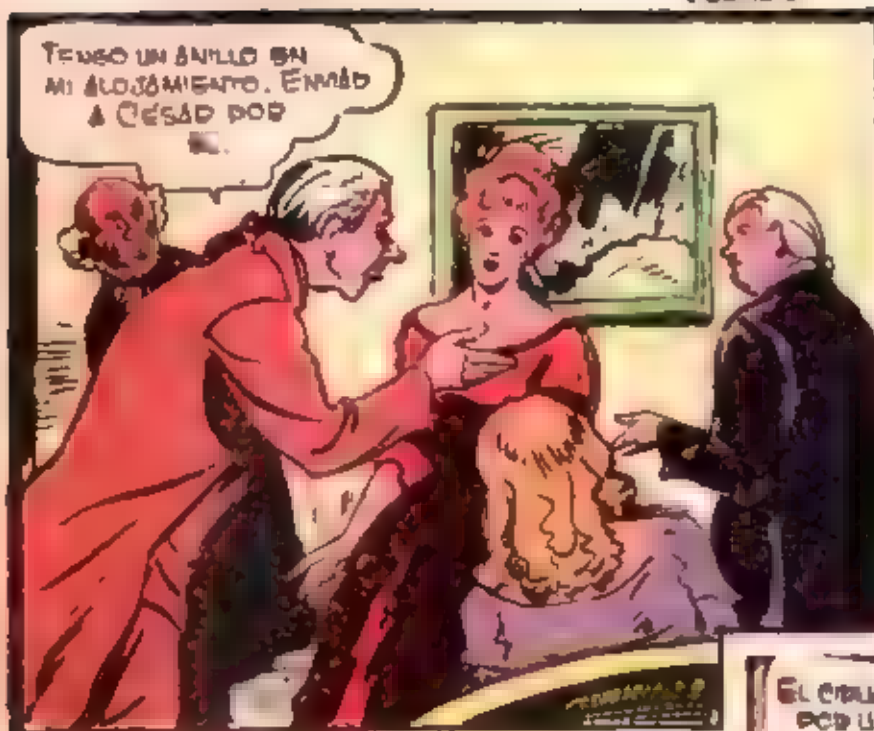
CUANDO LLEGAN A LA CASA DE WILKINSON, VEN QUE VA A CELEBRARSE UNA BODA...

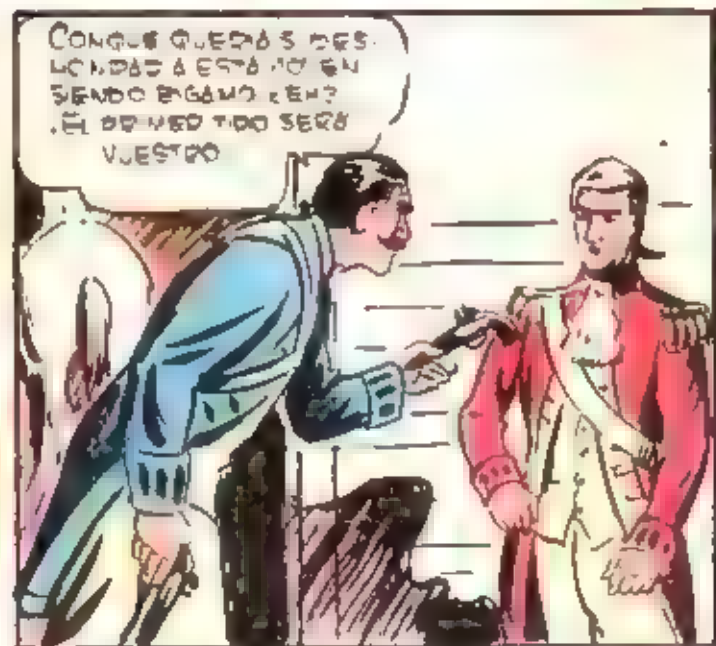
¡CORONEL WELL! ¡VEY EL ANILLO?

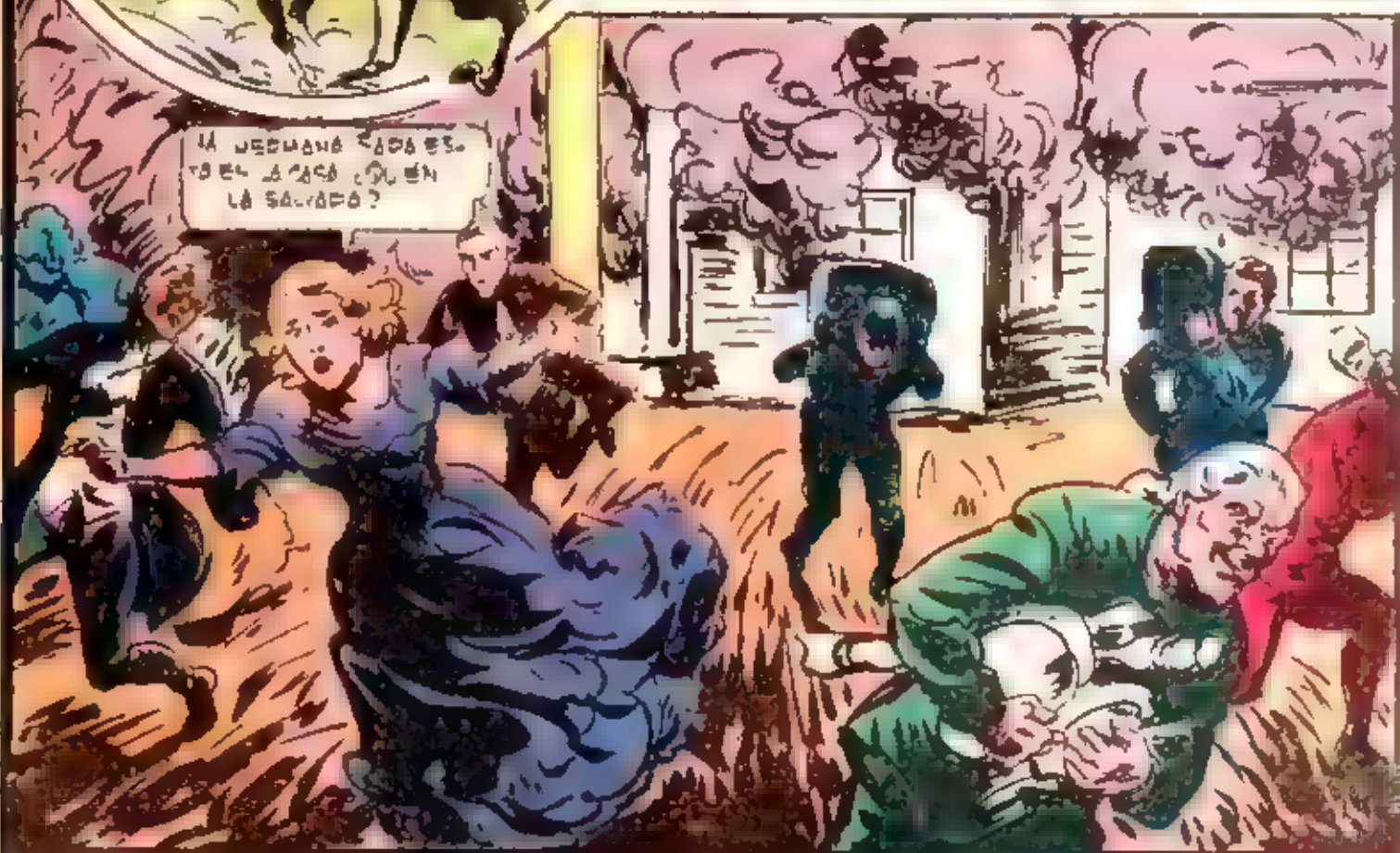
COMO CON CULINO AQUÍ, NO DUDE CONSEGUIR UNO.

¿CUAL ES LO MAL DE LA BODA... ¡NO QUIERO CASARME MIENTRAS MI HERMANO VA A SER EJECUTADO...









MIENTRAS LINTON VALLA AL SARGENTO HOLLISTER CON
LOS DRAGONES Y VUELVE
A LA CASA WHASTON...



¡SALVÓ A MI
HERMANA, CHERYL!
¡ESTÁ ASEGURADA
EN LA CASA!



LINTON ES RECUPERADO POR LAS MANOS, DEDO EN BLO, LALLA A BIRCH, QUE VUELVE A BARR...



NIVE: Y COMO
ESTABA EN...

¡GORDON BIRCH!



¡MELDON BIRCH!
¿QUÉN SOY...?

¡UN
MÉDICO!



¡CANTONES VETE A SE-
PARAR! O EN DINERO O
LA LUCHA VAN FORTES
DO UN NOBLE CORAZÓN



EL CASO DE LOS DEFENDIDOS DEL CORTA WHARTON Y SUS AMIGOS, TRATAN DE SALVARLO.

MI HERMANO NO DEBE SER CONDENADO POR ESTO. DEBE SER SALVADO PARA VIVIR CON SU PADRE.

PONER MI DEFENSIÓN Y NOMBRAR ANTE LA INOCENCIA DEL CASO WHARTON.

OLVIDAR QUE WHARTON ES UN CASO QUE LE DIÓ DERECHO, EL PELIGROSO ES UN INGLÉS.

ADELANTE A WASHINGTON EN PERSONA.

ESTE CASO CONDENAR A WHARTON AUNQUE SÓLO WASHINGTON PUEDA SALVARLO.

EL CASO DE WHARTON SE SOMETE A WASHINGTON, OCHO...

CONDENARLOS QUE DEBO FIRMAR ESTA SENTENCIA DE MUERTE PARA CUALQUIER INGLÉS.

CONDENADO, SEÑOR.

EL CASO FUE SOMETIDO A WASHINGTON Y EL MISMO FIRMO LA SENTENCIA.

¡OH, PERDON!

¿ME HARÉIS CASO QUE AYUDARÉ A MI HERMANO...

PERDON, ¿HARÉIS CASO QUE SALVARÉ A MI HERMANO?

¡NO! NO HARÉIS CASO DE SU PALABRA. VUESTRO HERMANO ESTÁ SALVADO. LO FIRMARÉ EN SEGUNDA Y CUMPLIRÉ SU PALABRA.

DUNWOODIE SE MARCHA OBTENIENDO

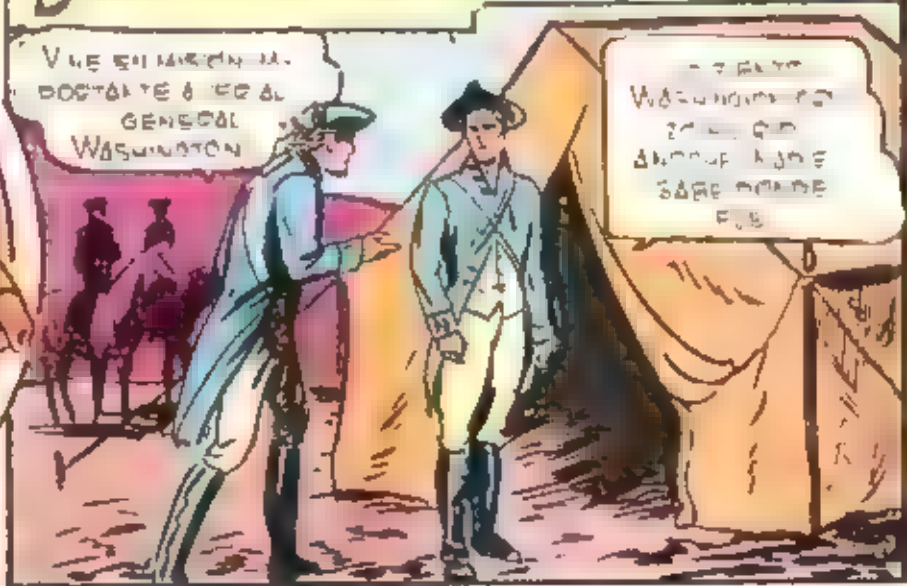
FRANCES IGNORA
QUIÉN ES HADDER Y
YO NO PUEDO DE-
CIRLO



DUNWOODIE VA AL CAMPAMENTO DE WASH. NOTRA. DESD.

VUE EN MARCHE AL
DOCTOR Y SE LE AL
GENERAL
WASHINGTON

FRANCIS
WASHINGTON ES
EL QUE
ANDRÉS HADDER
SABE QUE ES
EL



MIENTRAS...

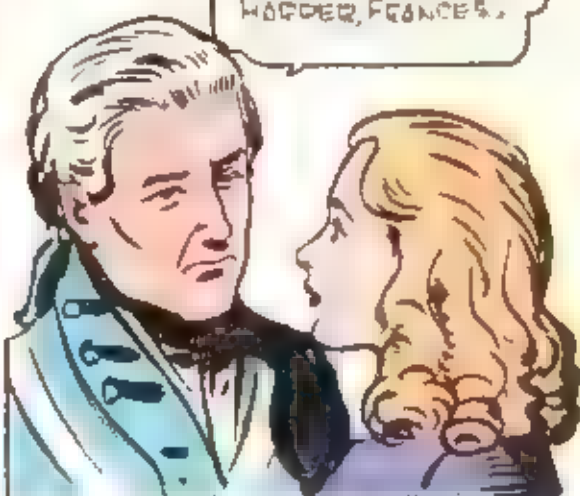
BIRCH ESTE ES EL
MOMENTO DE ACTUAR.
FIRME LA SENTENCIA
DE WARTON. TUVE QUE
CUMPLIR MI DEBER CO-
MO COMANDANTE...

CIENNE
ROMANO,
SEÑOR



DUNWOODIE REGRESA DEPORTADO CON
FRANCES...

NO DUDE MALLAR A
HADDER, FRANCES.



ANTES QUE MURAIS,
BRO HENRY EN-
VIARE A UN SACER-
DOTE A QUE SALVE
VUESTRA
ALMA



AL MISMO TIEMPO...

POR FAVOR...
¿PUEDO VER
AL SR.
HENRY?

ENTRA,
CESAR.



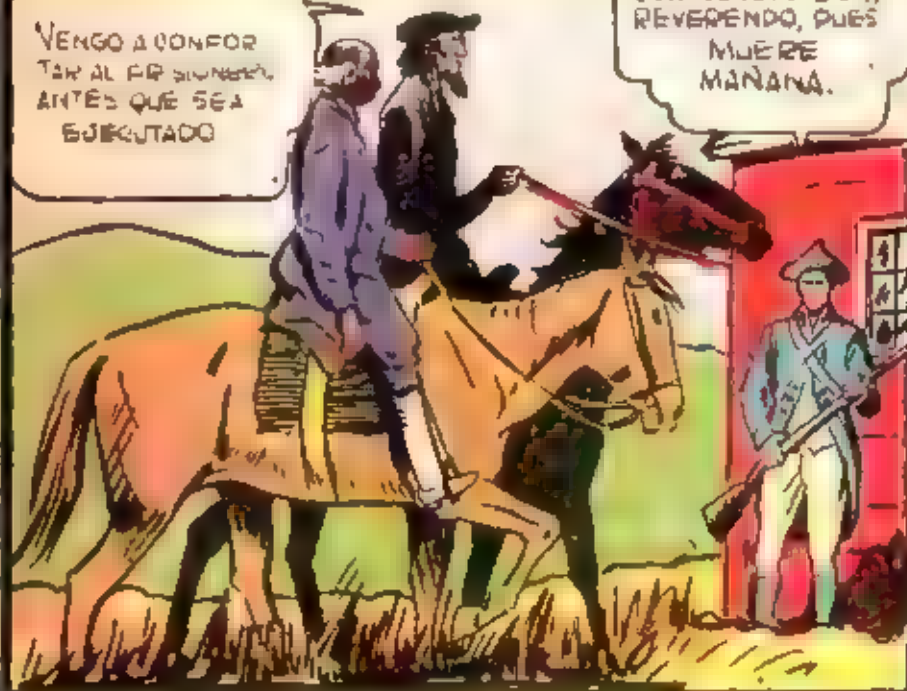
M ETRAS WHARTON ESTÁ EN CUPULA, EL FIEL CESAR LLEVA UN SACERDOTE A TRAVÉS DE LA GUARDIA.

VENGO A CONFOR
TAR AL REY SIN
ANTES QUE SEA
EJECUTADO

CONFÓRTELO BIEN,
REVERENDO, PUES
MUERE
MAÑANA.

REVERENDO, UN TRA
GO LO FORTALECERÁ
ANTES DE DECIR
SU SER
MON

¡LA FUERZA NO
PROYENA DE
LAS COSAS DEL
MUNDO.

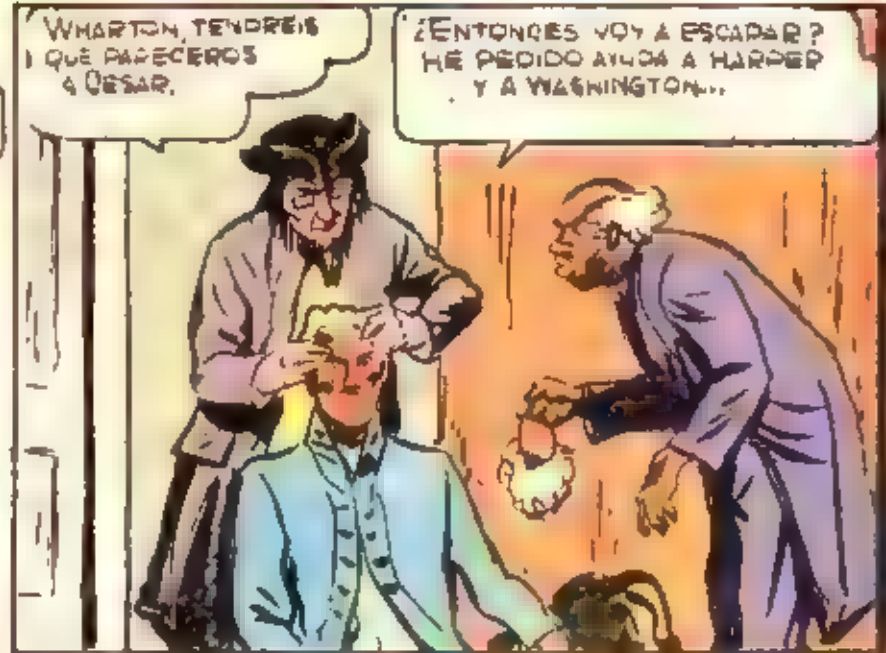


LUEGO, EL MINISTRO QUITÓSE LOS LENTES
Y LA BARRA.

HARVEY
BIDCHI.

WHARTON, TENDREIS
QUE PARECEROS
A CESAR.

¿ENTONCES VOY A ESCALAR?
HE PEDIDO AYUDA A HARPER
Y A WASHINGTON...



A HARPER Y
WASHINGTON
PUEDEN
SALVAROS,
PERO YO SÍ,
CAPITAN...



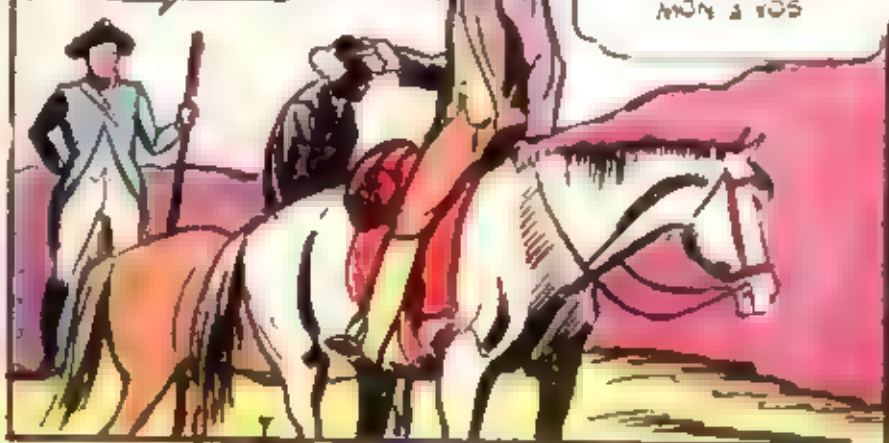
TEN OCULTO EL ROSTRO
CESAR, Y NO RESPON-
DAS PREGUNTAS HASTA
QUE HAYAMOS TENIDO
TIEMPO DE ALE-
GARNOS.



WINTERTON Y BACH PASAN A LOS GUARDIAS

ESPERO QUE HAYA S-
OADO UN BUEN SER.
MOM. AL
PRESO

¿DEOS MAS BAJO
CE. UNO. Y LO
END. UN SER
MON A LOS



EL GUARDIA HCHO UNA QUEJIDA A CESAR, Y DIO LA ALARMA..

¿DONDE ESTE
EL PRESO?



CALMA. RECORDAD QUE SO S.
CESAR Y EL CAMINA TRAS DE YU.
UN MOVIMIENTO SUSPECHOSO,
NOS SONARIA ENCUA A
DUNWOODE.



¿QUÉN ERA EL
PRESEADOR ESTE

HARVEY
BACH



Y ANGO ESCAPO DE
NUESTRO Y LOS BACH
EL EMPLE. ¿S TO LOS
CAPTUR. ESTOI PER.
DIOO!



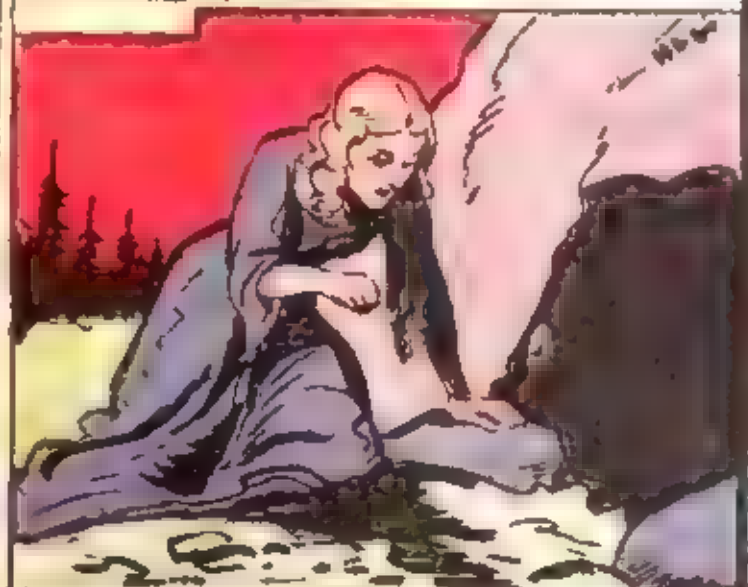
MIENTRAS...

CRITA, FANNY, EL SR. HENRY HA ESCAPADO CON BIRCH AL ACANTILADO.

¡EL ESCONDITE DE BIRCH! LE HE VISTO IR ALLÍ—IRÉ A VER SI AYUDÓ A MI HERMANO!



MIENTRAS CAMINA EN LA COLINA, FANNY HALLA POR AZAR UNA GRUTA...



ENTRA E INTENTANDO VER A BIRCH, EXCLAMA...

¡MI HERMANO! ¿DÓNDE ESTÁ?



¡SR. HARPER!

¿CÓMO LLEGASTE AQUÍ?

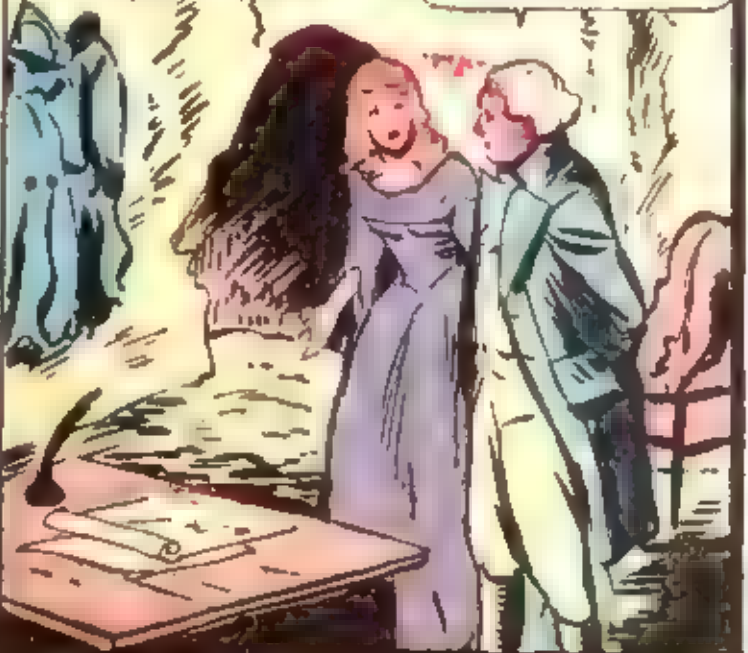
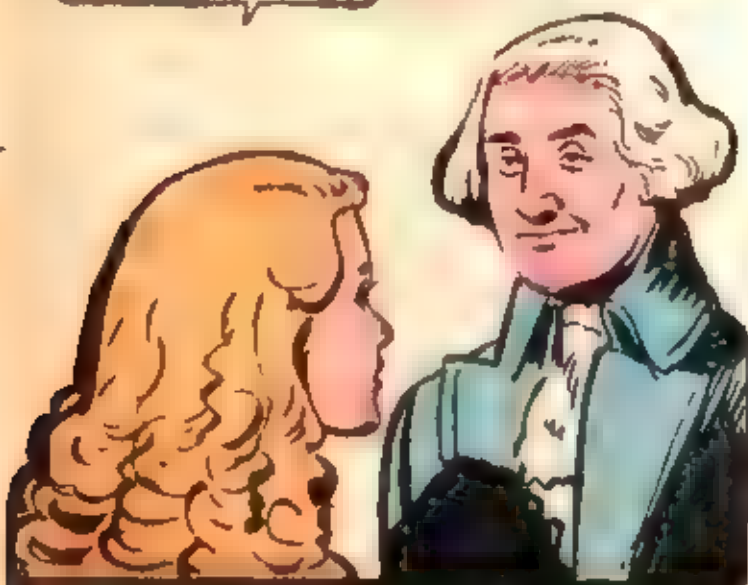


¡JURO QUE NO SABÍA DE ESTE SITIO NI QUE OS HALLARÍIS AQUÍ!... SOLO BUSCABA A MI HERMANO, QUE ESCAPÓ CON HARVEY BIRCH, SEÑOR HARPER.

VUESTRO HERMANO VENDRÁ PRONTO; PERO NO DEBÉIS DECIR A NADIE LO QUE VISTEIS AQUÍ.

LO PROMETO. ¿Y SALVARÉIS A MI HERMANO?

BIRCH LO CONDUCE A TRAVÉS DE LOS MONTAÑOS Y DETENES A DUNDODÉ DURANTE UN PAR DE HORAS.





CONFIO EN QUE
LA DESA DUNWOODIE
EN ABRIL,
HERMANA,

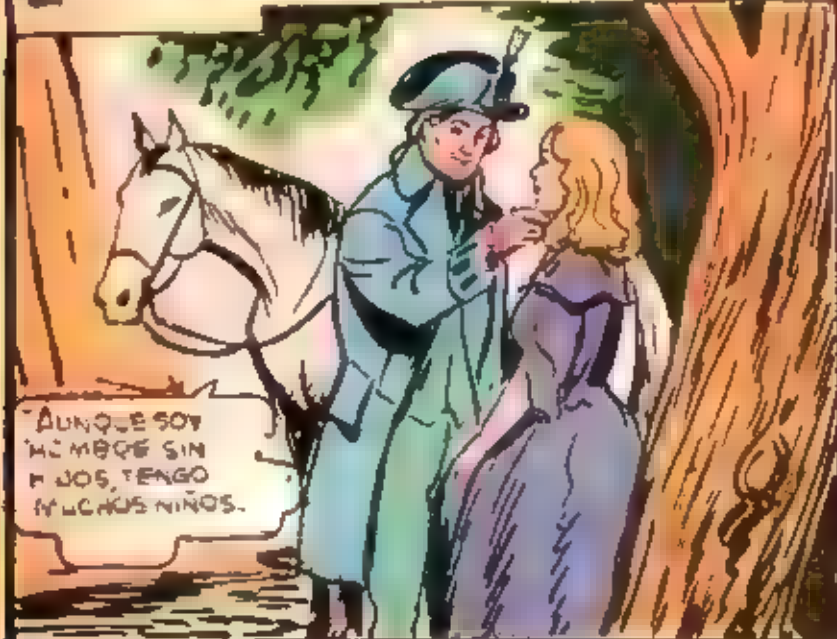
¡CLARO.



CUANDO BIRCH Y HENRY SE VAN.



EL GENERAL REAPARECE Y SE DESPIDE..

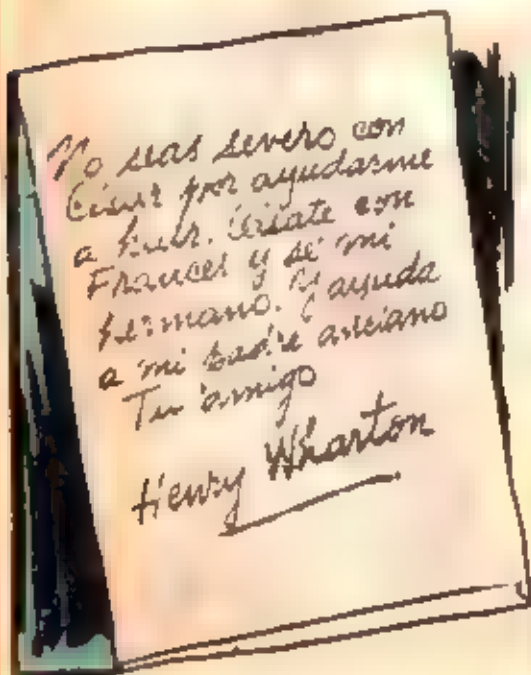


AUNQUE SOY
HOMBRE SIN
FUEJOS, TENGO
MUCHOS NIÑOS.

UNA NOTA DE HENRY
PEYTON SABE S OUBES
QUIERE BEN.



DUNWOODIE LEE LA CARTA Y
LA DA A FRANCES..



No seas severo con
Cient por ayudarme
a huer. víate con
Frances y de mi
hermano. Ayuda
a mi padre anciano
Tu amigo
Henry Wharton

FRANCES, NADA ME
GUSTAR A MÁS QUE CA
SARME CONTIGO,
PERO... ¿QUE
DIRIA WASHINGTON S.
YO NO H O ERA, LO POSI-
BLE POR CAPTU-
RAR A HENRY?

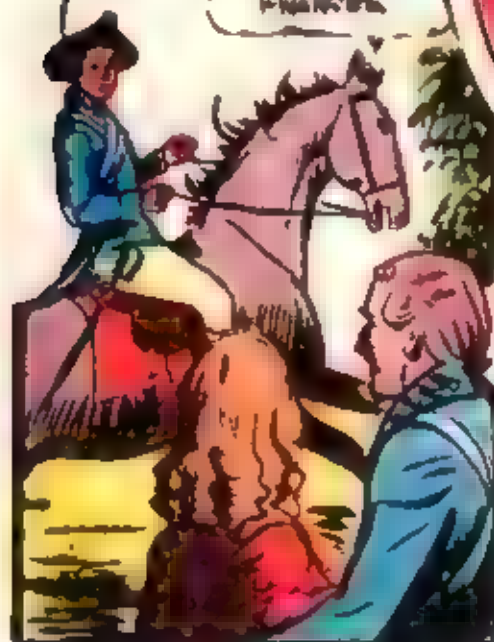
NO PUEDO
DECIRTE LO
MUCHO LO SE,
PERO
WASHINGTON
NO TE
AGRADECE



EN ESO LLEGO UN MENSAJE.
PO...

MINOR DUNWOODIE LAS
ÚLTIMAS ORDENES DEL
GENERAL WASHINGTON
SON QUE REMANDE A PER.
SEGUIR A WHARTON Y
REUNIR SUS TROPAS PARA
EL ATAQUE.

PODEMOS CA-
SARNOS ESTA
MISMA NOCHE,
FRANCIS.



Y SE CASARON.

OS DECLARO
VARO Y
MUJER.

TE RECIBO CO-
MO UN HOMBRE,
PETITON.



LO LLEVO A UNA ALTURA DETRÁS
DONDE LE ESPERABAN UNA BATI-
LLA...

¡MIRA! LOS INGLE-
SES HUYEN!



LESEÑORA A UN ACANTUADO SOBRE
EL RIO HARLEN.

¡PRONTO
SALDRÁN DEL
PAÍS TODOS
LOS
INGLESES.

BROWN COMO
UN ESPÍA
INGLÉS HABLA
ASÍ DE LA
VICTORIA
AMERICANA?

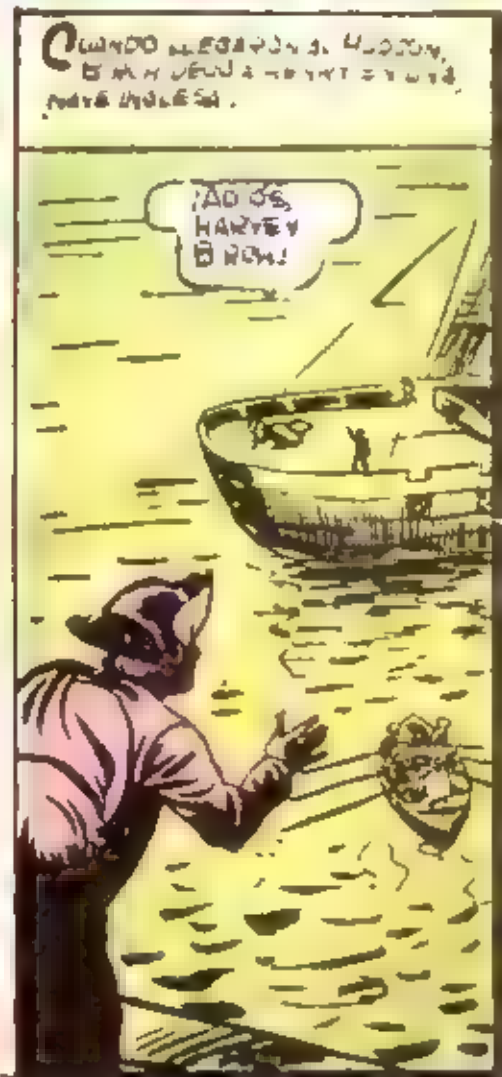


MIENTRAS BROWN LLEVO A
HENRY POR DENTRÁS DEL DE
EL CONQUE...



CUANDO LLEGARON AL Muelle,
BROWN LEVANTÓ A HENRY Y LE
DIO UNO DE SUS...

¡ADIOS,
HARVEY
BROWN!



Y, ALGUN TIEMPO DESPUÉS DE ESOS SUCEOS...

GENERAL WASHINGTON...

PRIMER CIUDADANO DE LA NUEVA REPÚBLICA.

¡CUIDADOS, SEÑOR, ESO!



HA LLEGADO EL HOMBRE QUE DEBO VER?

OS ESPERA, SEÑOR



TUS SERVICIOS VALIEN MÁS, BIRCH, PERO NUESTRA NA-
CIÓN ES JOVEN Y POBRE..

COMPRENDE SE-
ÑOR.

HARVEY BIRCH,
LLEVO LA MUJA EN
QUE HAN DE CESAR
NUESTROS CONTACTOS.
EN ADELANTE,
SOMOS DIVISION
COMUN.

COMO
SUITE
VUESTRA
EXCELEN-
CIA.

NO DESEO PAGA
POR SERVIR A MI
PAIS.





ERES SOLO Y POBRE;
TOMA EL DINERO...

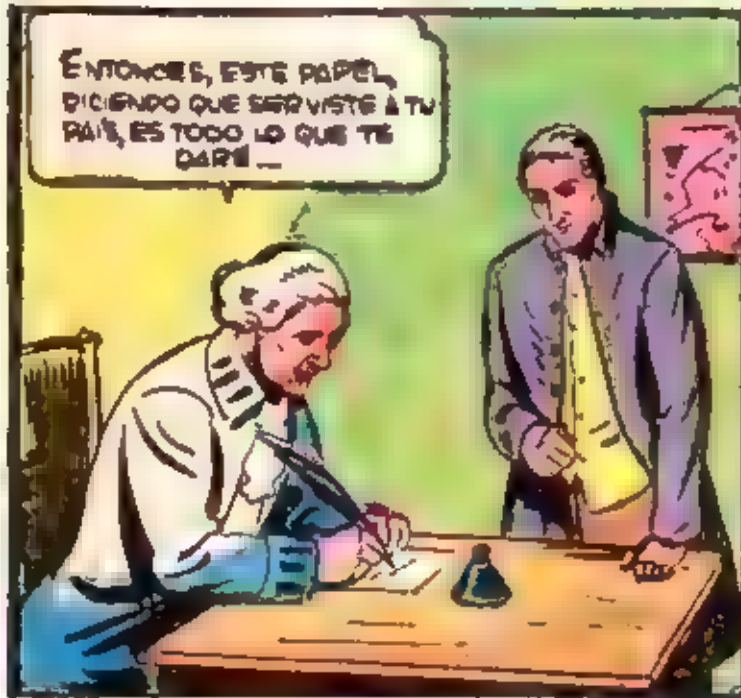
NO TOCARÉ UNA
MONEDA COMO VOS
SERVIRÉ LIBREMENTE
A MI PATRIA.



LA BOLSA CAYÓ DE LA MANO DE WASHINGTON A LOS
PIES DEL VENDEDOR...

BIRCH, TU SERVICIO A LA
PATRIA FUE MÁS PELIGROSO QUE EL DE
LOS SOLDADOS Y EN VEZ DE GLORIA, SOLO
REQUISTE PERSECUIONES Y
MORAS!

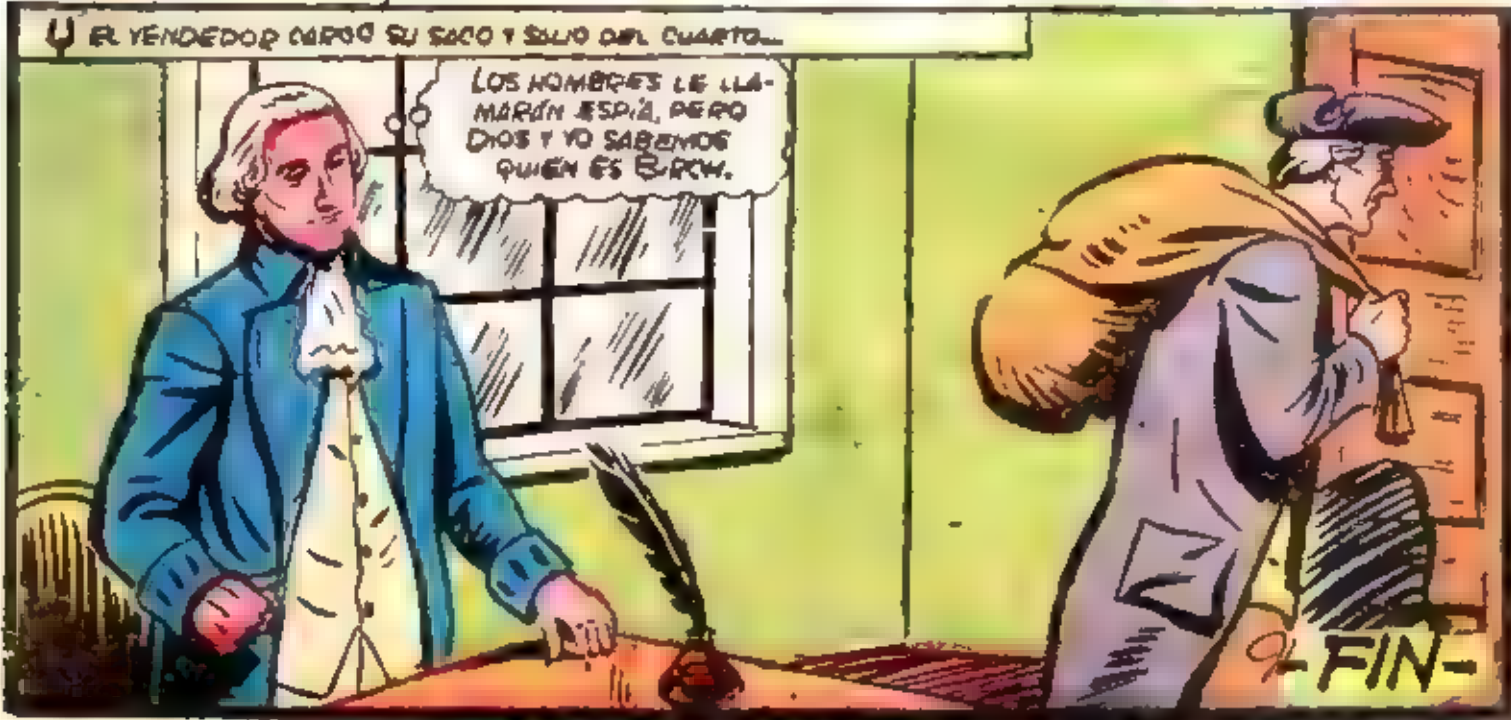
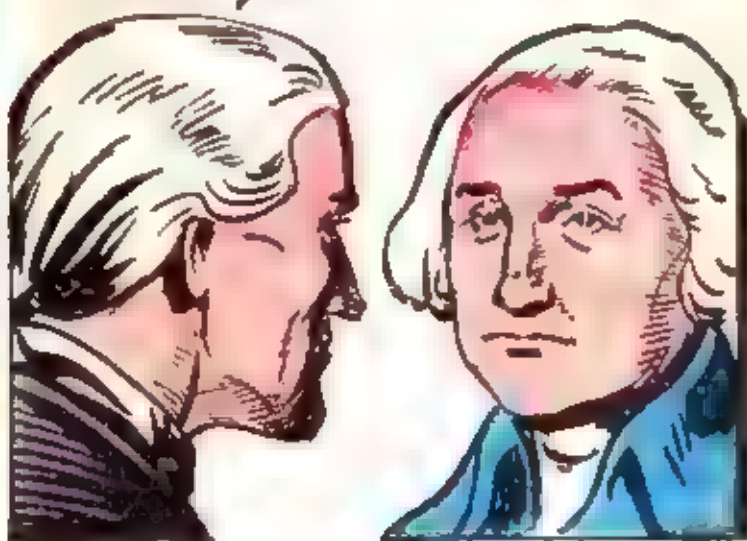
OFRECÍ
GUSTOSO
ESE
SERVICIO.



ENTONCES, ESTE PAPEL,
DICIENDO QUE SERVISTE A TU
PAÍS, ES TODO LO QUE TE
DARÉ...

OTRA VEZ ME
DISTES UN PAPEL SE.
MEDIANTE, SEÑOR, Y
LO TRAGUE.

¡JAMÁS
ME ENGAÑASTE,
BIRCH!



EL VENDEDOR CARGÓ SU SACO Y SALIÓ DEL CUARTO...

LOS HOMBRÉS LE LLA-
MARÁN ESPÍA, PERO
DIOS Y YO SABEMOS
QUIÉN ES BIRCH.

-FIN-

PRECURSORES de la CIENCIA

GUILLERMO KONRAD ROENTGEN

Todos nosotros hemos oído hablar de los Rayos-X. ¿Quién descubrió los útiles Rayos-X? ¿Cómo trabaja una máquina de Rayos-X? Esas son algunas de las preguntas que nos hacemos en presencia de la impresionante máquina, que tantas vidas ha salvado.

Ante todo, nos sorprende saber que Rayos-X no es propiamente el nombre de ese haz de luz que todo lo penetra. Se trata realmente de los rayos de Roentgen, que recibieron su nombre en memoria de su descubridor. Pero el mismo Roentgen, al no estar seguro de lo que sus rayos eran, los bautizó con el nombre de Rayos-X. Y hasta la fecha, la mayoría de las personas los conoce con ese nombre.

Esto nos hace preguntarnos: ¿Quién era Roentgen, el hombre que dio a la medicina ayuda tan inapreciable?

Guillermo Konrad Roentgen nació en Lennep, Alemania, el 27 de marzo de 1845. Enviado a la mejor escuela elemental de Holanda, ya que pertenecía a una acaudalada familia, recibió educación más adelantada en Suiza, graduándose como doctor en Ciencias en la Universidad de Zurich, en 1869.

Comenzó a dar clases de Física y mientras era profesor en Wurzburg, en 1885, realizó su monumental descubrimiento.

Cuando experimentaba para averiguar el comportamiento de la electricidad mientras atravesaba un medio de gases enrarecidos, empleó un tubo en el cual había hecho el



vacio. Acababa de enviar una carga eléctrica por el tubo y, decidido a descansar unos momentos, colocó el tubo sobre una negra caja de cartón.

Una pantalla de papel, cubierta con una solución de cianuro de platino, se hallaba cerca de la caja. Roentgen se sorprendió cuando vio que, al cubrir la caja, la pantalla se volvía fluorescente: esto quería decir que la luz pasaba a través de la caja y de la pantalla.

Curioso, mantuvo un trozo de papel contra la caja. Los rayos misteriosos lo atravesaron. Luego, colocó su mano contra la caja y la luz la atravesó, revelando la estructura de sus huesos. Experimentos subsiguientes descubrieron que esa luz atravesaba la ropa, el yeso, etc., pero se detenía ante los compuestos metálicos y los huesos.

Roentgen colocó una placa sensitiva de vidrio contra la caja y luego puso la mano encima. Cuando fue revelado el papel sensibilizado, Roentgen vio que el mismo mostraba un diseño perfectamente visible de sus huesos.

En seguida vio Roentgen las posibilidades de este descubrimiento para combatir las dolencias, las fracturas, localizar el cáncer y la tuberculosis, etc. Sus usos eran ilimitados y Roentgen dio al mundo su descubrimiento.

En 1901 se le concedió el Premio Nobel de Física, pero el mayor honor de todos, fue el darsele a sus misteriosos Rayos-X el nombre de Rayos de Roentgen, un gran invento.



PERROS "IRMA"

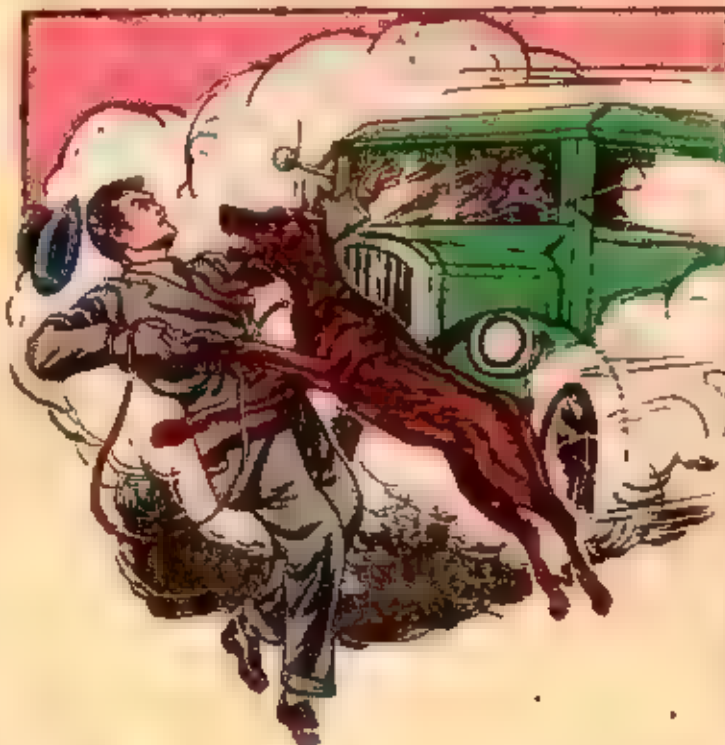
HEROICOS

El rottweiler es una raza de perros bastante rara en América. Es un perro pastor alemán y se parece al doberman, que precisamente desciende de él. Igual que el doberman, el rottweiler es valeroso e inteligente. En la época de nuestra historia se estima que había solo 50 rottweilers en Norteamérica.

Mas para los niños de Harrington Park, Nueva Jersey, Irma, que era uno de esos raros ejemplares, no era una desconocida. Siendo poco más que un cachorro, ya pesaba ochenta libras. Llena de músculos, era bondadosa con los niños. Cuando caminaba orgullosa con su amo, permitía que los pequeños le palmearan la cabeza.

Su amo, el señor Arthur Lockwood, era un hombre distinguido. Fué oficial naval retirado y autor de relatos marinos. Cuando él y su perra Irma paseaban por las calles de Harrington Park, por las noches, la gente les miraba con aprobación.

Fué durante uno de esos paseos nocturnos cuando sobrevino el infortunio. Era una noche neblinosa e Irma caminaba junto a su amo en el momento en que un camión silencioso, a toda velocidad, se les echó encima. No podían



ver ninguna luz a través de la espesa niebla, pero los oídos sensitivos de Irma escucharon el motor casi a tiempo. ¡Su amo estaba en peligro! No había tiempo que perder y ella debía sacarlo del camino del monstruo de metal. Irma saltó y, con su concentrada fuerza, quitó a su amo

del paso del vehículo.

Su amo se salvó, tirado lejos de las ruedas, pero Irma no fué tan afortunada. Su mismo movimiento la puso en el camino del vehículo, el cual le rompió las cuatro patas.

Irma trató de levantarse y no pudo. El señor Lockwood la llevó al veterinario más próximo. Este hizo lo posible, pero una de las patas debió serle amputada. Irma había sido una bella perra, vencedora de todos los concursos. Ahora, en cambio, con tres piernas, no era gran cosa. Pero algo la distinguía de los demás perros: gracias a su acción se había convertido en una heroína. El día en que le amputaron la pata, el señor Lockwood anunció

que la haría participar en el concurso del Madison Square Garden. Era seguro que ganaría, si no ya por su belleza, si por su valor, y todas sus grandes cualidades que la distinguían de los de su raza.



OPERAS FAMOSAS

LOHENGRIN

EL CABALLERO DEL CISNE

Por RICARDO WAGNER

Acusada del asesinato de su hermano por el conde Frederick su tutor, la princesa Elsa relata, durante su juicio, sobre un caballero al que vió en sueños. Afirma que es su campeón y que vencerá a Frederick para probar su inocencia.



puede responder. Frederick y cuatro guardias entran en la cámara con las espadas desenvainadas. El caballero mata a Frederick atravesándole el corazón. A los otros les dice que al día siguiente dirá al pueblo lo que desean saber sobre él.

Frederick conviene en combatir. Los trompeteros reales anuncian el reto, pero no hay respuesta. Elsa ruega al Rey que anuncie una vez más el desafío. Se toca de nuevo la fanfarria y cuando mueren la últimas notas, un pequeño bote, conducido por un blanco cisne, llega por el río. En el bote se yergue el caballero del sueño de Elsa.

El caballero desembarca, pregunta a la joven si le permite ser su campeón y si se casará con ella si vence. Ella acepta encantada. Entonces, el caballero le hace prometerle que ella jamás le preguntará su nombre ni cosa alguna sobre su pasado.

La pelea es breve y ruda. De un gran golpe, Frederick es tumbado al suelo. El caballero le perdona la vida pero le hace irse y arrepentirse de su crimen. El día de la boda, Elsa y su séquito pasan a través de los flejes arrodillados en la catedral. En eso, Frederick aparece violentamente y acusa al caballero de brujería.

Mientras el Rey y los nobles rodean al caballero para asegurar su fe en él, Frederick se acerca a Elsa y le dice que con sólo que una gota de sangre del caballero sea derramada, todos sus secretos serán revelados.

Luego, Elsa hace las preguntas prohibidas, pero antes que el caballero

Al otro día, el caballero relata cosas maravillosas sobre el castillo de Monsalvat, donde un grupo de caballeros sin tacha custodiaban el Santo Grial. El Santo Grial protegía a los guardias en sus luchas por los oprimidos, siempre y cuando su identidad permaneciera oculta. Pero ningún caballero del Grial podía permanecer entre los hombres en cuanto se le reconocía.

Luego les dice que es Lohengrin, caballero del Grial. Tristemente, se vuelve a Elsa y le dice que, si hubiera tenido fe en él durante un solo año, su hermano Godofredo le habría sido devuelto a ella, vivo.

En eso, vuelve a aparecer el bote con el cisne. Antes de que Lohengrin pueda subir, Ortrud dice a Elsa que el cisne es Godofredo, así transformado por sus hechicerías y que, ahora, ese mismo cisne se llevará a su esposo para siempre.

Lohengrin se pone a orar y aparece sobre él la paloma del Santo Grial. Lohengrin desata entonces la cadena de oro que ata al cisne y éste se transforma de inmediato en un joven de gran belleza. "Mirad, Godofredo de Bravante", dice Lohengrin. Brinca al bote y éste es conducido por la paloma. Mientras Elsa lanza un grito de desesperación, Lohengrin aparece unos momentos en la distancia. Elsa cae en brazos de su hermano y muere mientras la embarcación se pierde.



TEATRO

VIAJES

CONCURSOS

HISTORIETAS

revista mensual **¡DIVIERTETE!**



HUMORISTAS

POETAS

PSICÓLOGOS

PINTORES

CUENTISTAS

PEDAGOGOS

PEDIATRAS



DRAMATURGOS

**¡una revista
original y
completa!**

Por primera vez, magníficas series fotográficas, actua-
das por niños (los lectores
pueden tomar parte). Y,
además, cuentistas, poe-
tas, artistas del dibujo y
del relato, reunidos para
hacer la revista infantil
moderna y ágil que la
época reclama...

CLÁSICOS ILUSTRADOS No. 11, Junio 30 de 1954. Revista mensual editada por convenio con Editora Prensa Service y Gilbertum Comon-
oz, Inc. - Reservados los derechos de reproducción o adaptación parcial o total en todo el mundo. - Autorizada como correspondencia de
2a. clase en la Administración de Correos Número Uno de México I. D. F. el 14 de enero de 1955. - Franquicia Postal concedida por la
Dirección General de Correos con fecha marzo 9 de 1955. - Impresora y distribuidora por EDITORA DE PERIÓDICOS, S. C. L. "LA PRENSA"
SA". Basilio Vadillo Nóm. 48, Apartado Postal No. 947, México I. D. F. - Teléfonos: 12-08-51, 12-08-57 y 12-08-56. Director General y Ge-
rente, Mario Santacilla. Administrador, Cipriano Santos Olvera.
Precio por ejemplar: \$1.50 m.n. en la República Mexicana. Dólares 0.15 (USC\$) en el extranjero. Suscripción anual: \$16.00 m.n. en la Re-
pública Mexicana. Dólares 1.60 (USC\$) en el extranjero. (Toda remesa de valores deberá hacerse a EDITORA DE PERIÓDICOS, S. C. L.,
Apartado Postal 947, México I. D. F.)

EDITORA DE PERIÓDICOS, S. C. L. "LA PRENSA"
FRANQUICIA POSTAL

Basilio Vadillo Nóm. 48
MÉXICO I. D. F.

¡Recuérdelo!

Populibros **LA PRENSA**

LLEVAN EL
SELLO DE

*
Garantía

¡Sí!... Hay MUCHOS
libros tamaño
BOLSILLO!... pero si
tienen IMPRESO el
SELLO NEGRO
P. L... entonces...!
Si son POPULIBROS
LA PRENSA!...



¡No olvide que...
PUEDE Ud. comprar un
POPULIBRO LA
PRENSA en...
CUALQUIER PARTE!
... Porque en TODAS
PARTES se venden...
Y recuerde también, que
por el mínimo precio de
\$ 5.00, lleva Ud. a casa
LECTURA SELECTA
que le brinda la
oportunidad de
CULTIVARSE!...

Y solo cuestan

\$5.00

Editora de Periódicos, S.C.L.

Pectores!

¡Completen su colección!

pidan por correo sus números faltantes de

CLASICOS *Ilustrados*

Seleccionen sus ejemplares

- 37 Oliverio Twist.
- 38 Dos Años a Bordo.
- 40 Viajes de Gulliver.
- 41 Cyrano de Bergerac.
- 42 La Dama del Lago.
- 43 El Señor de Ballantrae.
- 44 Bajo dos Banderas.
- 45 Mansiones Verdes.
- 46 Rob Roy.
- 47 La Guerra de los Mundos.
- 48 La Conquista de las Calles.
- 49 La Debacle.
- 50 David Copperfield.
- 51 El Talismán.
- 52 Secuestrado.
- 53 El Tulipán Negro.
- 54 Motín a Bordo.
- 55 La Isla del Tesoro.
- 56 El Robinson Suizo.
- 57 Lorna Doone.
- 58 El Prisionero de Zenda.
- 59 La Isla Misteriosa.
- 60 El Lobo del Mar.
- 61 Benjamin Franklin.
- 62 Macbeth.
- 63 Capitanes Intrépidos.
- 64 La Dama de Blanco.

PARA MAYOR COMODIDAD

LLENE, RECORTE Y ENVÍE ESTE CUPÓN A



ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS,
S.C.L.



ELIS



"LA PRENSA", CLASICOS ILUSTRADOS - DIVISION COMERCIAL

PROL. PINO 377. APDO. POSTAL 13314. ADMOR. 26. MEXICO 4, D. F.

MARQUE LOS NUMEROS SELECCIONADOS

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64

ADJUNTO A LA PRESENTE REMITO A U.D.S.I. CHEQUE, GIRO POSTAL, ETCATIVO, POR LA CANTIDAD DE \$..... IMPORTE DE LOS EJEMPLARES SELECCIONADOS

Y QUE DEBERAN REMITIR A.....

NOMBRE.....

DIRECCION.....

POBLACION.....

CORONIA

ESTADO